Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE · UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Egyptische economie krijgt nieuwe stoot

BROZE VREDE AAN SINAI-FRONT VERSTERKT

Suezkanaal open voor verkeer

CAIRO. — Met een pracht en praal, die voor de ingebruikstelling 106 jaar geleden niet onderdeed, geschiedde vandaag de heropening van het Suezkanaal, dat sinds de zesdaagse oorlog van 1967 voor de scheepvaart versperd is geweest. Op de brug van een jager van de Egyptische marine voer president Anwar Sadat als eerste door het van wrakken en mijnen gezuiverde kanaal. Weinige uren later passeerden de eerste handelsschepen op weg van Europa naar Azië de waterweg. De heropening van het kanaal zal, naar wordt verwacht, de fragiele vrede aan het Egyptisch-Israëlische front versterken. Een positieve factor daarbij is het recente Israëlische besluit zijn strijdkrachten bij de oostelijke oever van het Suezkanaal uit te dunnen. Israëlische schepen zijn door Egypte uitgesloten van het gebruik van de route, maar Egypte heeft laten doorschemeren, dat ladingen van en naar Israël, mits in niet-Israëlische vaartuigen vervoerd, niets in de weg zal worden gelegd, als er verdere vorderingen worden gemaakt op de weg naar vrede. De heropening van het kanaal maakt een nieuwe oorlog tussen Israël en Egypte ook minder waarschijnlijk, omdat het voor beide partijen onmogelijk zou zijn, met de door het kanaal passerende internationale scheepvaart, gewapenderhand tegen elkaar in actie te komen zonder eigendommen en onderdanen van andere landen in gevaar te brengen.

Evenals in 1869 was ook ditmaal de opening bijna door een incident verstoord. Toentertijd gaf "kedive" Ismail, onderkoning van Egypte, opdracht een scheepje dat zich in de vaargeul bevond en niet tijdig weg kon komen, op te blazen. Ditmaal liep een Brits werkschip in de haven van Port Said bij felle wind uit het roer. Het dreigde met een baggermolen in botsing te komen, maar op het nippertje kon een sleepboot het stuurloos geraakte schip in Rustiger water brengen.

Genodigden

In het officiële konvooi door het kanaal voer vandaag de Al Horreya (vrijheid) mee, een jacht dat als Al Mahroussa (de door God beschermde) in 1869 bij de plechtige opening vele hoogwaardigheidsbekleders aan boord had. Aan boord van Sadats jager, die ter herinnering van de Oktoberoorlog van 1973, waarbij Egypte de bij de zesdaagse oorlog verloren controle over het Suezkanaal veroverde, herdoopt was in "6de oktober", bevond zich ook Reza Pahlevi, de Perzische kroonprins. Voor de zes uur durende tocht door het kanaal waren voorts uitgenodigd de kleindochter van Ferdinand de Lesseps, de bouwer van het. Suezkanaal, Arabische bewindslieden, een vertegenwoordiger van de Franse president, een Britse staatssecretaris alsmede leden van het corps diplomatique in Cairo, vertegenwoordigers van de internationale scheepvaart en het internationale verzekeringswezen.

De voornaamste heropeningsplechtigheid vond plaats in Port Said, de haven aan de Middellandse Zee, die in een vrijhandelsgebied is omgetoverd met het doel buitenlandse industrieën voor Egypte aan te trekken. Port Said typeert momenteel de hergeboorte van het door twee oorlogen in een tijdbestek van acht jaar verwoeste gebied aan het Suezkanaal. De stad was een spookstad geworden doordat nagenoeg de gehele bevolking van bijna 300.000 mensen voor het oorlogsgeweld was gevlucht. De Israëliers legden de stad nagenoeg in puin. Nu is de bevolking echter teruggekeerd. De stad wordt herbouwd en zal naar verwacht wordt een belangrijke rol vervullen bij het herstel van de Egyptische economie.

Kortere route

Het Suezkanaal loopt door de landengte van Suez en verbindt de Middellandse Zee en de Rode Zee. De waterweg is 171 kilometer lang, aan de oppervlakte 100 tot 135 meter breed. De geringste diepte in ongeveer dertien meter. Aan de ene ingang ligt Port Said en aan de andere Port Tewfik, bij Suez. De doorvaart vergt ongeveer vijftien uur. Het kanaal heeft geen sluizen en is toegankelijk voor schepen tot 70.000 ton. Het belang van het Suezkanaal is de aanzienlijk kortere route van Europa naar Azië. De afstand Londen — Bombay bijvoorbeeld is via Kaapstad 19.780 km lang en via het Suezkanaal 11.665 km.



LONDEN – Onder het oog van de Engelse minister van binnenlandse zaken Jenkins, een vurig voorstander van het Engelse EEG-lidmaatschap, toont huisvrouw Vicki Crankshaw twee manden met boodschappen, die zij in Oslo en Londen kocht. Naar haar inkopen gemeten bleek Oslo (niet-EEG) tweemaal zo duur als Londen, reden waarom zij pleit tot voortzetting van het Britse EEG-lidmaatschap. Een tegenstandster van Engeland in de EEG heeft het omgekeerde gedaan en kocht in Brussel twee keer zo duur in als in Londen, dit alles in het kader van het referendum, waarvan de uitslag vandaag het antwoord moet geven op de vraag, of Engeland wel of geen lid blijft van de EEG.

Marihuana-bommenwerper in Amerika neergestort

DAWSØNVILLE — Een B-25 bommenwerper, die gebruikt werd in de tweede wereldoorlog, is in de buurt van Dawsonville (in de Amerikaanse staat Georgia) neergestort nadat hij een grote lading marihuana had gelost.

De douane vermoedt dat de piloot er niet meer in is geslaagd hoogte te krijgen nadat hij ongeveer een ton marihuana had gedropt.

Het was de zesde keer in een paar maanden tijd dat een dergelijk transport mislukte.

Droogte en hongersnood in Somalie en Ethiopie

Nieuwe ramp erger dan tragedie van 1973

NAIROBI – Meer dan 800.000 mensen in Ethiopie en Somalie hebben te lijden van de ernstige droogte van dit jaar. Berichten die de Keniase hoofdstad Nairobi bereiken willen dat de uit de droogte gevolgde hongersnood nog groter dreigt te worden dan die welke in 1973 in Ethiopië heerste.

Het gebied dat het zwaarts is getroffen door het uitblijven van regen in de afgelopen acht maanden ligt in de Ogaden-woestijn, waar de twee landen een gezamenlijke grenslijn hebben. Somalie doet al jaranlang aanspraken op het Ethiopische deel van de Ogaden. In Somalie zijn ongeveer 300.000 mensen getrofen door de droogte en massale operaties voor hulp en hervestiging zijn op gang gekomen. In Ethiopie wordt het aantal getroffen mensen geschat op ongeveer 500.000, van wie er reeds 70.000 behoeftig zijn. Deze laatsten zijn ondergebracht in 14 noodkampen. Ooggetuigen die vanuit Ethiopie in Nairobi zijn aangekomen zeggen dat de toestanden in de twee grootste kampen, bij Kebri Dehar en Gode, "verschrikkelijk" zijn. Zij beschrijven mensen als skeletten en kinderen die in het laatste stadium van verhongering verkeren. In één ziekenhuis worden per dag drie tot zeven doden gesteld, met een totaal van verscheidene honderden in de laatste twee maanden. "Het lijkt erop dat ze zelfs niet eens de doden tellen die buiten de ziekenhuizen of kampen vallen", zei een ooggetuige. "Ik was in Wollo tijdens de droogte daar en ik zou zeggen dat wat in de Ogaden gebeurt veel ernstiger is. In Wollo waren er eind 1973 goed geleide kampen en ik zag niet zo veel mensen in een dergelijke vreselijke toestand als ik in de Ogaden heb aangetroffen. In Kebri Dehar bevinden zich 14.000 mensen in een kamp met twee zusters. Het is eenvoudig niet uitgerust om aan de situatie het hoofd te bieden", zo vertelde hij.

De ramp van Wollo, waarbij duizenden mensen stierven, en de politieke afhandeling ervan vormden een van de eerste gebeurtenissen die leidden tot de geleidelijke ineenstorting van het rijk van keizer Haile Selassie. Deze keer is de hulpcampagne op gang gekomen voordat het dodental ernstige vormen heeft aangenomen. De campagne wordt geleid door de militaire leiders van Ethiopië, met de steun van internationale hulporganisaties zoals Oxfam.

Aanslag op gebouw van radio-Jeruzalem

BEIROET. — Een groot deel van het gebouw van radio-Jeruzalem is woensdagmorgen door bomexplosies verwoest. De bommen waren geplaatst door Palestijnse commando's, aldus het Palestijnse persbureau "WAFA". De explosies veroorzaakten tevens een brand in het archief. De daders zijn volgens het persbureau onmiddellijk teruggekeerd naar hun basis.

Defensiebegroting VS niet verder besnoeid

WASHINGTON. — De Amerikaanse senaat heeft een motie van de Democratische senator Symington verworpen om het defensiebudget voor het komende fiscale jaar met 1,2 miljard dollar te besnoeien tot 23,8 miljard dollar. De motie werd met 59 stemmen tegen en 36 voor afgekeurd.

Symington was van oordeel dat in het na-Indochinese tijdperk voor 1,2 miljard minder wapens behoefde te worden aangekocht, maar de senaatscommissie voor de strijdkrachten had aanbevolen met 25 miljard dollar akkoord te gaan nadat zij erin was geslaagd drie miljard van de oorspronkelijk door de regering gevraagde 28 miljard dollar af te knibbelen.

Portugal gaat lenen in VS

LISSABON — De Portugese regering heeft aan de VS en niet aan de Sovjet-Unie een lening gevraagd om de huidige economische crisis van het land te boven te komen, zo heeft minister van Voorlichting Jesuino op een persconferentie gezegd. Hij zei niet om welk bedrag het gaat. Het antwoord van de VS was in principe positief, zei hij. Na de revolutie in het land zijn de voornaamste bronnen van inkomsten van het land, het toerisme en de Portugese gastarbeiders, scherp gedaald, evenals de investeringen.



Angola glijdt af in burgeroorlog

JOHANNESBURG. — De bloedige botsingen tussen de elkaar bestrijdende bevrijdingsbewegingen FNLA en MPLA in Angola's hoofdstad Luanda hebben zich ontwikkeld tot een complete burgeroorlog die het noordelijke gedeelte van het land in een anarchie gestort heeft.

Volgens de Zuidafrikaanse krant "The Star" hebben de gevechten vele tientallen steden en honderden nederzettingen in hun greep ten koste van vele slachtoffers. Tienduizenden vluchtelingen zijn op weg naar Luanda, aldus "The Star".

Het Portugese dagblad "Diario de Lisbôa" meldt dat honderdduizend Portugezen vergunning hebben gevraagd Angola te mogen verlaten.

Narcoticabestrijder in VS met ontslag

WASHINGTON. — John Bartels, directeur van de Drug Enforcement Administration (de federale narcoticabestrijdingsdienst) heeft zijn ontslag ingediend. Dit is bevestigd door een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Washington.

De woordvoerder wilde geen redenen noemen voor het ontslag van Bartels dat vrijdag is ingegaan, maar waaraan niet officieel bekendheid is gegeven.

Engeland zegt vandaag ja of nee tegen EEG

Algemeen vermoeden lidmaatschap bestendigd

LONDEN — Vandaag spreken de Britten zich definitief uit voor of tegen de Europese gemeenschap bij het eerste referendum dat in het Verenigd Koninkrijk wordt gehouden.

Minister van Binnenlandse Zaken Roy Jenkins, leider van de (de partijen overkoepelende) organisatie Britain in Europe die een wekenlange campagne heeft gevoerd om toch vooral ja tegen Europa te zeggen, was gisteren op zijn laatste persconferentie zeer optimistisch. Geflankeerd door de leiders van de liberale en conservatieve opppositiepartijen, Jeremy Thorpe en Edward Heath, wierp hij zijn tegenstanders voor de voeten de hoop reeds te hebben opgegeven en zich gericht te hebben op apathie bij de kiezers en een kleine opkomst. Overigens lopen de meningen over de te verwachten opkomst bij waarnemers sterk uiteen.

Over de mogelijke apathie zei Jenkins: "Wij hebben daar een heleboel over gehoord en het kan schromelijk overdreven zijn. Maar zij heeft zeker nergens weerslag gevonden in onze bijeenkomsten. Deze bijeenkomsten zijn veel groter en veel meer begeesterd geweest dan welke verkiezingscampagne van de afgelopen jaren ook".

De vraag van de opkomst was op de dag voor het referendum de enige onzekere factor voor een positieve uitslag. Hoewel, volgens deskundigen, een grotere opkomst een groter percentage ja-stemmers tot gevolg zou hebben, wordt algemeen aangenomen dat het Britse lidmaatschap van de EG niet in gevaar is.

Volgens de jongste, zondag gepubliceerde, opiniepeilingen zal 59 procent van de ondervraagden voor het lidmaatschap stemmen en 31 procent tegen. Tien procent had zijn mening nog niet gevormd.

Anders werd gisteren nog getracht in het kamp van de tegenstanders van de EEG. Volgens een woordvoerder in het anti-EG-hoofdkwartier is de mening van het publiek voor de gemeenschap in het laatste ogenblik omgezwaaid van voor naar tegen. "Het is in de laatste 36 uur gebeurd", zei een jubelende woordvoerder die verslagen van campagne-voerders in het hele land citeerde.

Wat hun mening over Europa is kunnen vandaag 40 miljoen kiesgerechtigden zeggen als zij "ja" of "nee" antwoorden op premier Harold Wilsons korte vraag: "Bent u van mening dat het Verenigd Koninkrijk in de Europese gemeenschap moet blijven? "

Derde wereld moet zelf eigen problemen aanpakken

GENEVE. — De ontwikkelingslanden zouden hun eigen antwoorden moeten bedenken voor hun eigen problemen en zich niet moeten verlaten op de hulp van de geindustrialiseerde landen. Dit heeft de voorzitter van de internationale arbeidsconferentie van dit jaar, de Filippijnse minister van Arbeid Blas Ople, bij de openingsvergadering in Genève gezegd.

Tegenover machten die de wereld snel homogeniseren is het voor ontwikkelingslanden van beslissende aard hun vernieuwingskracht op peil te houden. Wij verloren deze kracht toen wij ons initiatief aan anderen afstonden in het geloof dat onze problemen en hun oplossingen voor ons waren uitgedacht door superbreinen op andere tijden op andere plaatsen.

De ontwikkelde landen zouden dienen als de voornaamste bronnen van technologie en ervaring voor de minder ontwikkelde delen van de wereld. Dat zou zo voor lange tijd zijn, maar ingevoerde technologie zou slechts zeer beperkte effecten hebben als de nationale wil voor vernieuwing en groei niet goed zou zijn gestimuleerd.

Ople waarschuwde „tegen een internationaal klimaat dat de wil van ontwikkelingslanden doodt om oplossingen voor hun eigen vraagstukken te vernieuwen."

Recht en angst

VAN EEN AMIGOE-lezer ontvingen wij een reactie op de publicatie in deze krant van een verslag van een verkrachtingszaak voor de rechtbank en later ook de publicatie van het vonnis.

De lezer — en er zullen er meer zijn die er zo over denken — had er bezwaar tegen dat over deze zaak was gepubliceerd, omdat dit zeer pijnlijk zou zijn voor het slachtofer van de aanranding en haar ouders. Om menselijke overwegingen zouden wij volgens deze lezer af moeten zien van publicatie van dergelijke soort zaken. Wij willen om te beginnen voorop stellen dat betrokken zaak niet achter gesloten deuren werd behandeld en dat het publiek er gewoon bij mocht blijven. Zoals gebruikelijk heeft de Amigoe niet de naam noch de initialen van het slachtoffer gepubliceerd en van de verdachten alleen de initialen. Dit in tegenstelling tot andere landen waar in zo'n geval beide partijen uitgebreid met foto's en namen in de krant komen, deels uit sensatiezucht en deels met de bedoeling een afschrikwekkend voorbeeld te stellen, maar dat is nu eenmaal niet onze stijl.

Bovendien moeten wij in een kleine gemeenschap als de onze rekening houden met het feit dat betrokkenen ernstig zouden kunnen worden gedupeerd in hun latere leven als hun identiteit bekend wordt gemaakt. Wij betreuren het daarom ook dat in het rechtbankverslag enkele details zijn gepubliceerd die bij degenen die van de zaak op de hoogte waren en de betrokkenen kenden tot "herkenning" van de niet met name genoemde slachtoffers en daders leidde.

Maar om te stellen dat een krant een soortgelijke zaak geheel moet verzwijgen vinden wij te ver gaan. De straf welke door de rechter aan de drie verdachten is opgelegd was niet mis. Twee van hen kregen twee jaar gevangenisstraf en één zelfs drie jaar, straffen die vaak in gevallen van doodslag op de Antillen niet gegeven zijn in het verleden. En ook dit is "nieuws" al is het voor de relaties van de verdachten pijnlijk nieuws. En juist door de vonnissen te publiceren zouden wij kunnen bereiken dat er een preventieve werking uitgaat van de strenge straffen die door de justitie voor dergelijke vergrijpen worden opgelegd.

Een aanranding en dan zeker in een geval waarin een minderjarig meisje door drie jongemannen met geweld tot gemeenschap wordt gedwongen is een ernstig misdrijf. Vaak worden zulke gevallen op de Antillen verzwegen en durven de ouders van het slachtoffer geen aangifte te doen omdat men hun dochter wil beschermen tegen de roddelpraat in deze kleine gemeenschap. Maar juist door zaken als deze in de doofpot te stoppen zodat de daders ongestraft blijven, werkt men mee aan excessen en krijgen wij in de toekomst een situatie waarbij geen vrouw meer in het donker over straat durft gaan uit vrees voor aanranding.

Ook wij zijn begaan met het lot van de slachtoffers in dergelijke gevallen maar wij zijn van mening — en met ons ongetwijfeld de justitiële autoriteiten — dat men niet bevreesd moet zijn aangifte te doen en dat wanneer de schuldigen zijn aangehouden, berecht en gevonnist, dit publiekelijk moet worden bekend gemaakt uiteraard met in achtneming van de regels die wij als verantwoordelijke pers aan onszelf hebben opgelegd namelijk zonder vermelding van de identiteit van de betrokkenen. Want als vrees voor roddel het gaat winnen van de verplichting om recht te doen gelden, lopen wij het gevaar dat juist deze angst gebruikt gaat worden als een soort chantagemiddel door lieden die zich niet willen houden aan de normen die wij onszelf hebben gesteld en die wij in de wet hebben vastgelegd.

Europees geld voor Guadeloupe

BRUSSEL. — De Europese commissie, "dagelijks bestuur" van de Europese gemeenschappen, en de Europese investeringsbank, E.I.B., hebben een overeenkomst gesloten met het Franse overzeese departement Guadeloupe inzake de verlening van een krediet tegen speciale voorwaarden van 720.000 Europese rekeneenheden (ongeveer vier miljoen Franse francs). Het geld is bestemd voor uitbreiding van de haven van Pointe-a-Pitre.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27–29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80.
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideaal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Walle – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Au pair girls. WEST END: 19.00 en 21.00 Arizona colt. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Return of the dragon. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 The seawolf. CINE-RIO: 20.00 It's nothing mom, just a game.

* * * * *

CINE TRUCK: Hedenavond te Brievengat en morgenochtend te Juan Domingo.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 08.00 tot 17.00, hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Tweeboom, tel.: 53775.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

* * * * *

DIVERSEN
CUR. POSTZEGELVERENIGING: 20.00 ledenbijeenkomst - paviljoen Rust & Burgh.
OPENING: 19.30-21.00 officieel van filiaal Maduro & Curiel's Bank - Salinja.
BC SANTA MARIA: 20.00 gelegenheid om te dominoen en dammen.
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
FORTKERK: 20.00 bijeenkomst aktiegroep van wijk B.
MOEDERSCHAPSCURSUS: 19.00-20.00 o.l.v. mevr. M. Boom - Wilhelminalaan 9.
KATH. MILITAIR TEHUIS: 20.00 klaverjas-drive.
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training Asiento-sporthal.
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
WILLEMSTAD CLUBTENT: 20.00 bijeenkomst met asp.-jeugdleiders en jeugdleiders.
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Felipe II vs Ford Rifstadion.

VRIJDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York, 15.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Koraal Specht, 10.30-11.45 te Santa Rosa t/h kerk; 11.15-11.45 te Kent U zelf; 11.45-12.30 te Montagne t/h r.k. kerk; 14.00-15.00 te Seroe Grandi t/h r.k. school; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik, Porta Blancu.
TENTOONSTELLING
GALLERY RG: gesloten.
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat 20.
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN LEESZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00, donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7-A.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag).
KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag).
BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00 uur.
CATECHISATIE
VER. PROT. GEMEENTE: 16.30 wijk D - pastorie Emmakerk; 19.00 belijdeniscatechisatie; 16.00-17.00 wijk A - voor middelbare scholieren - ds Snow, dr Maalweg 6.
VRACHTSCHIP: Friendly Island - Nippon Yusen Kaisha & C.A.V.N. - vert. Selma.
TOERISTENSCHEPEN: 11.00-02.00 Pacific Princess - vert. Selma; 10.00-19.00 Bon Vivant - vert. Selma.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Jeugdhuis aan opknapbeurt toe

Raymundo Saleh voorzitter van stichting Jeugdwerk

KRALENDIJK. — Van de stichting Jeugdwerk Prinses Beatrix vernemen we dat Raymundo Saleh voorzitter is geworden per 1 juni. Hij neemt als zodanig de plaats in van Papa Statia, die gewoon bestuurslid is geworden. De rest van het bestuur bestaat uit frater Desiderius, Herbert Domacassee, Patricio Thomas en Ton Hernandez. Papa Statie heeft bedankt als voorzitter omdat hij het te druk heeft met andere taken. Eén van de voornaamste zorgen van de Beatrixstichting is het beheer van het jeugdhuis Jong Bonaire.

In dit jeugdhuis vinden bijna alle activiteiten voor Bonaire op cultureel en ook andere gebieden plaats. Om er enkele op te noemen: toneelvoorstellingen, miss-verkiezingen, nationale en internationale sportontmoetingen, lezingen, forums, concerten, enz. Jong Bonaire is als het ware een visitekaartje. Iedereen die de toestand van het gebouw kent is het er over eens, dat het wel een zeer slecht visitekaartje is. Bovendien is er tijdens de activiteiten nergens plaats om tijdens de pauze ergens te gaan zitten om iets te drinken. Het is vaak een ongezellige boel.

We hadden gehoopt dat het jeugdhuis nu eens grondig gereorganiseerd zou worden. Daarom is de vorige voorzitter afgetreden, omdat hij de tijd daar niet voor heeft. Hij zit zoals hij ons meedeelde, in te veel organisaties. Ook de nieuwe voorzitter zit in het bestuur van vele organisaties. Dit vraagt veel van de vrije tijd. De kans is groot dat er van de voorgenomen plannen om het jeugdhuis nu eens goed op te knappen en naar middelen te zoeken om geld hiervoor bij elkaar te krijgen, weer op niets zullen uitlopen. Nog te veel zien we dat dezelfde personen in allerlei bestuursfuncties met als gevolg dat veel organisaties heel slecht of helemaal niet werken.

We hopen dat het bestuur van de Beatrixstichting nu eens de koppen bij elkaar steekt en het jeugdhuis Jong Bonaire geschikt zal maken om als visitekaartje voor Bonaire dienst te doen.

Fundraising voor judobond

KRALENDIJK. — De judobond Bonaire is op het ogenblik aan het opleiden voor de gele band. De veertig leden tellende bond kan instructie krijgen van instructeurs uit Aruba. Deze zijn bereid om geregeld naar Bonaire te komen, alleen er is één handicap, er zijn geen matten. Om aan het nodige geld hiervoor te komen, organiseert de bond voor zaterdag 7 juni een b.q.-dansant in Playa Pariba snackbar. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar bij de voorzitter van de judobond Siso Nicolaas en bij Playa Pariba.

Directeur van Gancia ontvoerd

TURIJN. — De Italiaanse industrieel Vittorio Vallarino Gancia, een van de directeuren van de aperitif-firma "Gancia", is woensdagmiddag in Cannelli bij Asti in noord-Italië ontvoerd.

De 42-jarige Gancia werd bij zijn woning door vier gemaskerde mannen gedwongen in een auto te stappen, die daarop met grote snelheid wegreed.

Beurs van New York

acf industries	145
airco corp	18 1/8
allied chemical corp	36 5/8
aluminium co of america	44 3/8
american brands inc	40 1/2
american can co	32 3/4
american cyanamid co	27 7/8
american eletric power	19 3/4
american metal climax	51 3/8
american motors corp	5 3/4
american smelting and refining	17 5/8
american telephone and telegraph	49 1/
ampex corp	6 3/4
anaconda company	18
armco steel corp	27 3/4
atlantic richfield co	101 1/8
bendix corp	37 3/4 exd
bethlehem steel	34 7/8
boeing corp	31
burlington ind	26 7/8
burroughs corp	103 5/8
canadian pacific ltd corp	14 7/8
celanese corp	35 3/8
chase manhatten corp	33
chessie system co	34 1/2
chrysler corp	11 1/8
cities services co	45 1/2
colgate-palmolive co	33 3/4
colt industries inc	30 1/4 exd
commonwealth edison	26 7/88
consolidated edison of new york	13 1/8
continental can co	26 3/8
continental oil	68 1/2
cpc international	44
curtiss-wrigth corp	15 1/8
curtiss-wright corp +a+	27 3/4
dart industries	26 1/8
deere and company	43
dow chemical	87 1/2
dupont (e i) de nemour	124 3/4
eastern airlines	5 3/8
eastman kodak co	103 1/4
engelhard minerals and chemical	20 1/2
exxon corp	86 1/2
first national city corp	36
ford motor co	36 3/4
fruehauf corp	18 5/8
general development corp	4 5/8
general electric co	47 1/4 exd
general foods corp	25 5/8
general motors	43 3/4
general public utilities	15 3/3
general tel and electronics	23 1/2
getty oil	108
gillette co	32 1/2
gimbel brothers inc	17 1/2
goodyear tire and rubber	18
grace (w r) and co	28 1/4
gulf oil corp	21 3/4
illinios central industries	13 3/4
insilco corp	7 3/4
intern business machines	216 3/4
intern harvester	29 3/4 exxd
intern nickel of canada	28 1/8
intern paper	48 5/8
intern tel and tel	23 1/2
kennecott copper corp	39
kraftco corp	40 1/4
ling-temco-vought	15 1/2
litton industries inc	8 1/4
lockheed aircraft	13 1/8
marcor inc	25 exd
martin marietta corp	16
may department stores	42 3/4
mcdonnel douglas corp	16 7/8
mobil oil corp	46 3/8
nabisco inc	38
national cash register	38 1/4 exd
national distillers and chemical	15 3/8
national gypsum co	12 1/4 exd
national steel corp	38
nl (national lead) industrie	14 1/2
olin corp	27 1/2
pacific gas and electric	20 1/2
penn central co	1 3/4
pepsico inc	68 3/8
phelps dodge	34 5/8
philip morris inc	53 1/8 exd
phillips petroleum	57 5/8
procter and gamble co	97 3/4
rca corp	
republic steel corp	30 1/4
reynolds (r j) industries	55 1/4
rockwell international	23 1/2
royal dutch petroleum	35 5/8
santa fe industries	27 1/44
schlumberger	89 1/2
sears roebuck and co	68 1/2
shell oil co	55 5/8
southern co	12 1/8
southern pacific co	25 3/4
southern railway	54 1/2
sperry rand corp	46 1/8
standard oil co of california	31 1/4
standard oil co (indiana)	46 5/[illegible]
sterling drug	19 3/4
studebaker-worthington inc	32 1/4
sun oil company	34 3/4
texaco inc texas gulf sculphur	[illegible]
texas instruments inc	110 3/4
texas utilities	24
transamerica corp	9
unilever nv	43 1/2
union carbide corp	59 /1/2
uniroyal inc	8
united aircraft corp	51 3/4
united brands	5 1/4
us steel corp	56 1/8
western union corp	15 1/2 exd
westighouse electric corp	19
woolworth (fw)	14 3/4
add new york stock	
brascan	11 7/8
amerade	20 5/8 exd
gulf oil canada	29 3/4
caterpillar	66 3/4
coolumbia gas	27
north am phil corp	18 1/4 exd
westerban	23 1/8
klm	24 7/8
t w a	8 5/8

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 4 juni 1975

7 pct ned 66	94
akzo	41.40
heinekens bel en beh	141.90
heinekens bier	154.90
hoogovens	54.80
h v a	53.50
philips	25.30
unilever	105
kon olie	95.40
k l m	60.20
k n s m	139
v ommeren	260
scheepvaart unie	122.80
a b n	320
nat nederlanden	79.70
alb heijn	104
amro bank	75.60
bergos	150
v berkel	177
bols	90.50
bredero ver bedr	360
buehrmann tetterode	68.20
bijenkorf beh	81.20
calve	156
cur handelmij	178
elsevier	487
fokker	44.80
v gelder	84
gist-brocades	72.60
vd grinten	165
hagemeijer	82.70
internatio-muller	52.60
kon ned papier	57.50
naarden	60
o n e m	29
paknoed	153.50
rijnschelde	212.10
e m s	12.30
scholten-honig	65.60
v m f	188.50
ver ned uitgeversbedr	95
wereldhaven	104.80
wessanen	--
ant-brouwerij	--
ant-verf	144
aruba electra	120
sur brouwerij	--
converto	--
goldmines	195
ika bel mij	135.70
nefo	68
robeco	174.70
rolinco	126.50
alcan alum	23.50
ned ant 7 3/4 '71	94
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '60	--
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	--

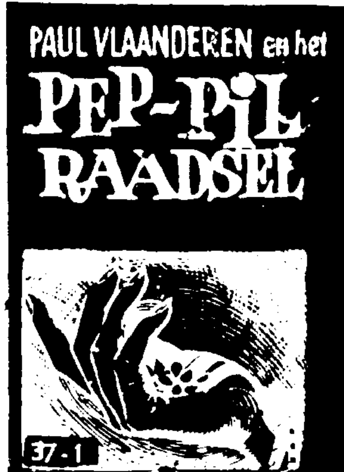
anp/cbs indices (1970=100)	
inter concerns	75.[illegible]
industrie	101.1
scheep- en luchtvaart	120.9
bankwezen	130.9
verzekeringswezen	101.7
handel e.a.	110.9
algemeen	93.1

HEER BOMMEL EN [illegible]PVOEDERING






8252. — Het geluid stierf weg en zwol toen weer aan tot een soort trompetten, dat de stilte van het dal verscheurde. Heer Ollie bleef een ogenblik aan de grond genageld staan, maar toen kreeg hij de oorzaak van het misbaar in het oog, en haastig daalde hij de heuvel af. „Het is een kleuter!" riep hij uit. „Zie je dat? Natuurlijk verdwaald; of achtergelaten door plichtvergeten ouders. Hoe vreselijk in deze dreigende omgeving! Er loert van alle kanten gevaar, dat voel ik. Wat jij, jonge vriend?" „Ja", zei Tom Poes. „Dat bedoelde ik daarnet al. En die vreemde geur is hier veel sterker. We kunnen beter weer teruggaan." Maar heer Bommel had het tetterende figuurtje al opgenomen en trachtte het te troosten. „Ta, ta", sprak hij. „Waar is [illegible] buikje? Wil-ie zuurtje hebben?" „Geen zuurtje", zei [illegible] „Zet hem nu maar weer neer. Als de ouden [illegible] ze denken, dat u kwaad van plan bent. Er beweegt daar [illegible] keerde zich geschrokken om en kreeg nu een hoopje [illegible] bladeren in het oog, waaruit zich een slaperige gestalte [illegible] mag niet, luidjes", riep deze. „Niet aankomen, hoor! Dat [illegible] echt niet hebben. Ze hebben het zelf gezegd. En ik ben [illegible] „Wammes Waggel!" riep Tom Poes uit. Heer Bommel [illegible] schudde het hoofd. „Een mooie waker", zei hij



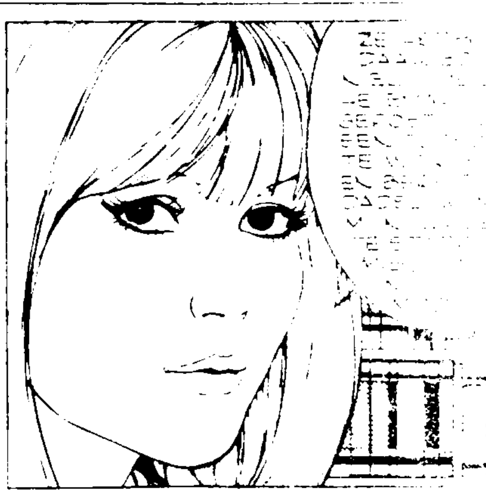















Luister en kijk

DONDERDAG
CURACAO

TELECURACAO: 16.30 jungle queen; 16.50 ora pa mucha; 17.15 nature without secret; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 science report, 18.30 nieuws (ned.); 18.45 science report; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.31 vervolg Ana del aire; 20.01 the rookies; 21.01 nieuws (ned.); 21.30 the odd couple; 22.00 eng. nieuws; 22.06 conoce bo isla; 22.34 Della Reese-show.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 la marca del Zorro; 19.00 cine; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 18.00 el circo; 19.30 Musiu busca estrellas; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador, 22.30 longstreet; 23.30 combate; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticias; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical, 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club, 23.00 la hora romantica, 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr di Sun King Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hitparade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade, 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 nieuws in het kort; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Ana del aire; 20.00 Nos Tera (live); 20.30 Rhoda; 21.00 pap. nieuws; 21.30 mash; 21.45 BC-progr.; 22.15 the rookies; 23.15 jazz time.

* * * * *

H.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 op verzoek: presentatie Guus Thole; 18.41 sportpraatje door Peter van Brakel; 18.46 marsmuziek; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

VRIJDAG
CURACAO

RADIO CARACAS TELEVISION [illegible] desayune con nosotros, 08.30 [illegible] educativa; 11.15 televiveres, 11.30 espectáculo de Bunckwinkle; 12.00 Dick van Dyke; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 las aventuras de Gulliver, 16.00 [illegible] Dinosaurio; 16.30 vespertina.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes, 11.10 [illegible] [illegible] aventuras; 12.15 [illegible] pasa en el [illegible] cara de mujer; [illegible] 15.00 hechizada; [illegible] 16.00 mi bello [illegible]

[illegible]

[illegible] 17.00 cartoons; [illegible] 18.00 flintstones; [illegible] 19.00 adven[illegible] Hawai five-O; [illegible] 24.00 sluiting.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE: de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE: de heer W. van der Hoeven, Bernhardstraat z/n, tel.: 8051.

POLITIE VOOR ALLE GEVALLEN: tel. 8000.
TAXICENTRALE: tel.: 8845

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 The [illegible] windmill.

* * * * *

DIVERSEN
SPORT
GYMNASTIEK: 20.00-21.00 voor V.L.C.-leden - gymzaal Jeugdhuis Jong Bonaire.
TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis Jong Bonaire.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk, (N.B. post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
SPEELTUIN: maandag tot en met [illegible] van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

Staking uitgeroepen bij Britse spoorwegen

[illegible] De Britse nationale [illegible] spoorwegpersoneel heeft [illegible] afgekondigd om [illegible] nadat hij een [illegible] voor een loons[illegible] 27,5 procent had [illegible] van 170.000 [illegible] begint maandag 23 [illegible] menen dat er [illegible] is bij nieuwe [illegible] tot overeenstem[illegible]

KRALENDIJK. — De kalkoven die maandag aangestoken is bij de Magasina di Rey, heeft men woensdagmiddag geblust. Wij publiceerden hiervan een foto. Broertje Janga vertelde ons dat hij van plan is een klein kalkindustrie bij de Magasina op te richten. Een stuk terrein is daarvoor al schoon gemaakt. En binnenkort wordt er een put geslagen. Het resultaat van de kalkoven die maandag aangestoken is, is bijzonder goed te noemen. Het Bonaireaanse bestuurscollege kwam woensdagmiddag een kijkje nemen naar de resultaten. Zij kregen van de arbeiders, die bij de kalkoven werken, kuku en kalebas aangeboden. De stengels van de kuku, een plant die veel op agave lijkt, werden op een speciale manier bereid. Men heeft een ongeveer één meter diepe kuil gegraven, op de bodem werden stenen gelegd en daarop hout. Dit hout werd aangestoken. Als alles goed warm is, worden de stengels van de plant er op gelegd. En over alles aarde gegooid. Dit laat men zo een dag of twee drie in de kuil. Het resultaat is heerlijke sappige stengels, waarvan men het zoete sap opzuigt. In dezelfde kuil had men kalebassen gedaan. De inhoud bleek ook goed eetbaar te zijn, na twee dagen stoven.

De werknemers aan de kalkoven lieten zich de kalbas goed smaken, terwijl een glunderende Broertje Janga toekeek.

Cova: „als het maar geen politieke stunt is”

LEERKRACHTEN WACHTEN OP ANTWOORD REGERING I.V.M. OPLEIDING

Werkgroep Frente-PSD gaat met VLC-delegatie praten

WILLEMSTAD. – De vakbond van leerkrachten Curaçao, de VLC, heeft een uitnodiging van de werkgroep van Frente en PSD bestaande uit de heren D. Martina, Toolinchi Pietersz, drs E. Kleinmoedig en E. Cijntje (toekomstige gedeputeerden) ontvangen om te komen praten over het te voeren onderwijsbeleid. Als bekend is bovengenoemde werkgroep momenteel bezig aan het opstellen van een programma voor de komende bestuursperiode voor wat betreft Curaçao.

De VLC heeft inmiddels de uitnodiging aanvaard en zal eind volgend week met de werkgroep van gedachten wisselen. In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen had met VLC-voorzitter Errol Cova deelde deze mee, dat de onderwijsvakbond in het verleden ook van de informateur en later van de formateur ten aanzien van de formatie van de centrale regering in 1973 had ontvangen en geaccepteerd. Daarbij werd duidelijk gesteld dat de VLC niet zal meedoen aan een politieke stunt, zoals Cova het noemde, doch dat de vakbond daadwerkelijk participatie wil hebben in het te voeren onderwijsbeleid. Later bleek aldus Cova, dat deze gehele inspraakprocedure een farce was, daar het beleid nooit de wensen die de onderwijsvakbond naar voren had gebracht weerspiegelde.

Positieve opstelling

Hoewel op eilandsniveau geen informateur of formateur bestaat zegt Cova is het wel zo, dat een bepaalde partij (Frente–red.) het initiatief genomen heeft om samen te werken met een andere politieke partij (PSD). Op de gisteren gehouden wekelijkse VLC-bestuursvergadering werd besloten positief te reageren op de uitnodiging van de werkgroep. De VLC zal echter duidelijk haar standpunt ten aanzien van het voeren onderwijsbeleid tijdens dit gesprek naar voren brengen. „Wij hopen dat deze procedure niet een stunt wordt maar een serieuze poging om te komen tot een verantwoord onderwijsbeleid voor de komende vier jaren. Alleen in dat geval geeft de VLC haar medewerking,” aldus Cova. Volgens de VLC-voorzitter is het de plicht van een vakbond bepaalde wantoestanden te bekritiseren. De kritiek van de VLC moet gezien worden bepaalde wantoestanden te bekritiseren om al het mogelijke te doen om een en ander te verbeteren. Dit in het belang van de gemeenschap. Het nut van het gesprek tussen de VLC en de werkgroep zal achteraf blijken wanneer men gaat evalueren in hoeverre de vakbondsinbreng wordt weerspiegeld in het uiteindelijk onderwijsbeleid.

Spelling

Sprekende over de spelling Papiamento merkte Cova op „dat hoewel de VLC tot op heden nog geen enkele officiële reactie heeft ontvangen van de gedeputeerde van Onderwijs, de vakbond optimistisch is dat de spelling Römer/Maduro (fonologische spelling) zal worden uitgevoerd. Zowel het huidige BC als het nieuw te vormen bestuurscollege zijn voorstanders van deze spelling.” De VLC heeft tijdens de bestuursvergadering van gisteren dan ook besloten een telegram naar het BC te sturen in verband met de spelling Papiamento.

Voor wat betreft de Lerarenopleiding op Curaçao heeft de VLC eind april een gesprek daaromtrent gehad met premier Evertsz en de ministers Croes en McWilliam. Enkele weken geleden heeft de VLC in een schrijven de regering gevraagd of er reeds een beslissing was genomen. Daar de VLC geen antwoord op deze brief heeft ontvangen heeft het bestuur van de vakbond gistermiddag besloten een telegram naar de centrale regering te sturen, waarin de beslissing van de regering in deze wordt gevraagd, daar de opleiding het volgend schooljaar moet beginnen.

Ook de vorming van de VLC-bestuursleden en van de commissieleden vormde een punt van gesprek. De laatste studieweken van de VLC werden in februari jl. gehouden. De onderwijsvakbond zal in het eerste weekeinde van augustus een follow-up geven voor dezelfde groep, terwijl in het weekeinde van 21 en 22 juni een basiscursus zal worden gegeven voor de hoofdkontaktpersonen. Dit zijn de laatste VLC-vormingsactiviteiten voor het huidige schooljaar. Begin van het nieuwe schooljaar wordt een aanvang gemaakt met het nieuwe vormingsprogramma waaraan meer leden deel kunnen nemen. De vorming houdt de volgende punten in: een analyse van de gemeenschap; de plaats van het vakbondswezen in de gemeenschap; de taak van een onderwijsvakbond en het vakbondswezen in het algemeen; onderwijskundige punten en rechtspositionele zaken. Aldus VLC-voorzitter Errol Cova.

Eigen generator en schoon rioleringssysteem

Maduro & Curiel's Bank opent ultra modern filiaal op Salinja

WILLEMSTAD. – Gouverneur drs B. Leito zal vanavond het nieuwe filiaal van de n.v. Maduro & Curiel's Bank openen, gelegen aan de Schottegatweg Oost te Salinja.

Iets meer dan 2 jaar geleden, op 20 maart 1973, werden door de bank drie architekten-kantoren uitgenodigd om inschrijving te doen en een tekening te maken voor een nieuw Algemeen Kantoor te bouwen te Salinja. Dit leidde ertoe dat het Architektenbureau "Nolte en Julian" de opdracht tot het uitvoeren van dit werk toegewezen kreeg. Het gebouw, meer dan 3.000 m2 groot, vergde veel voor-studie en voorbereidingen van planning, berekeningen en ontwerp.

Door de aard van het gebouw, dat huisvesting moet bieden aan het Salinja filiaal van Maduro & Curiel's Bank, maar ook aan de nieuwe computer afdeling – de grootste in de N.A. – en branches zoals de Caribbean Credit Corporation, de afdeling verzekeringen en de Trust Company Amaco, moesten er vergaande eisen aan het gebouw gesteld worden, en kon men alleen komen tot een bevredigende oplossing door grote inspanning van allen die bij de bouw betrokken waren.

De symbolische eerste spade werd op 6 februari 1974 gestoken door minister van Financiën Mr E. de Kort, door het heien van de eerste paal. 157 Van deze palen, met een totale lengte van meer dan 1.5 kilometer, dragen de betonnen struktuur van het gebouw. Gedurende de bouw van de struktuur werd ruim 1.500 m3 of 53.000 kubieke voet beton gestort en 180.000 kilo betonijzer verwerkt. Het gebouw is voorzien van vele moderne snufjes zoals electronische deur-openers, de allernieuwste veiligheids- en surveillance systemen en zelfs een electronisch urinoir-spoelsysteem.

Computer

Er werd echter besloten die installaties te vermijden die vermoedelijk "geen Papiamentu zouden spreken". In het hart van het gebouw en omringd door onbreekbaar glas, is de splinter-nieuwe 370 IBM computer ondergebracht, die de reeds bekende snelle administratie-service van de bank nog sneller zal doen verlopen. De computer machines zijn onderling "schoon" met elkaar en met de stroomvoorziening verbonden door de verhoogde computer vloer en zullen gevoed worden door een Caterpillar generator set type 3304, in geval van uitvallen van de OGEM-stroom. Dezelfde generator zal ook de noodverlichting en veiligheids-apparatuur indien nodig van stroom voorzien. De binnenwanden zijn over het algemeen verplaatsbare wanden om de grootst mogelijke flexibiliteit te bieden bij eventuele noodzakelijk gebleken andere indeling van het gebouw. Ahrend Antillana N.V. als agenten van de betrokken binnen-wanden, die dubbel beglaasd en van luxueuze afwerking zijn, was ook belast met het aanbrengen van bedoelde wanden. Het nieuwe filiaal heeft nog meer faciliteiten toegevoegd aan die welke reeds aan de cliënten van MCB werden geboden zoals "drive-up loket", nacht-deposito-mogelijkheid, en safes.

Er zijn voorzieningen getroffen om een "tabs" installatie aan te brengen, de z.g. 24 Hour Customer Cash-Dispenser Machine, een volledig automatisch bank-systeem, zodra de fabrikant deze voor export gereed heeft. Dit systeem zal het meest vooruitstrevende zijn om de gebruikelijke bank-werkzaamheden automatisch uit te voeren. Er is grote aandacht besteed aan het Airco-systeem, geïnstalleerd door WIMCO N.V. Door de verschillende aard van de diverse afdelingen met afwijkende werktijden, werd gekozen voor het z.g. "split-system", waardoor de diverse delen van het gebouw onafhankelijk van elkaar gekoeld kunnen worden.

Schoon

De parkeerplaats biedt ruimte aan meer dan 70 wagens en voor de aanplant-ontwerpen door Tuinarchitekt A.E. Bye van Connecticut U.S.A. worden reeds de nodige voorzieningen getroffen. Een aanzienlijk aantal schaduwrijke bomen zal de schoonheid van de omgeving vergroten. Het rioleringswater zal behandeld worden met een zogenaamd "waste water treatment system" waardoor alleen schoon water tot het openbare rioleringssystem zal worden toegelaten, om zodoende een bijdrage te leveren tot milieu-verbetering waar immers de voortgaande milieu verontreiniging ons allen met zorg vervult.

Als hoofdaannemer werd aangesteld Bato Jansen b.v. maar het grootste deel van de afwerking werd door dit bedrijf in handen gegeven van Bouwbedrijf D. Tassen als onderaannemer. Een andere onderaannemer van Bato Jansen was Caribbean Plumbing Co. N.V. die de installatie van sanitair, het rioleringssystem, de waterleiding en de dakbedekking verzorgde. De electrische installatie werd toegekend aan de Antem N.V. De belangrijkheid van deze installatie wordt duidelijk wanneer wij kennis nemen van het feit dat er meer dan 20 km installatie-draad werd aangebracht in bijna 9 km PVC pijpleiding, 4.25 km kabel en meer dan 900 licht-armaturen werden geïnstalleerd.

De parkeerplaats werd aangelegd door de Curaçaose Wegenbouw Maatschappij N.V. terwijl het schilderwerk, de beglazing en de wandbekleding in handen was van Bouw Service Caribbean. Vele andere Firma's hebben bijgedragen tot de bouw en het inrichten van het gebouw, waaronder Tuinbedrijf Dielingen voor de aanplant, Kooyman N.V. voor de toonbanken en Mesker N.V. en Posner's Agencies voor het meubilair. Aldus een perscommuniqué van Maduro's Bank.

"Sigi kanta"

WILLEMSTAD. – "Als een geste t.o.v. de jeugd van de Antillen zal door Maduro & Curiels bank binnen enkele weken de plaat "Sigi Kanta" uitgebracht worden met liederen van jonge leerkrachten van de Pedagogische Akademies van Curaçao en Aruba. Deze plaat is bedoeld als eerste aktiviteit in een serie te voeren door de Pedagogische Akademies om de nodige fondsen bij elkaar te krijgen tot uitvoering van projecten die de enthousiaste jonge onderwijzers koesteren voor het welzijn van onze schoolgaande kinderen. Alle liederen (Antilliaanse muziek en tekst) zijn composities van de jonge leerkrachten van de Akademia Pedagogiko.

Triduum

WILLEMSTAD – Vanavond (donderdag) begint het triduum ter ere van het Heilig Hart in de kerk van Janwé met een gezongen avondmis en preek van padre Alfonso Plata. Morgen vrijdag op de dag van het H. Hartfeest wordt het triduum voortgezet met een speciale mis om twee uur 's middags met zegen van het Allerheiligste en 's avonds om zeven uur feestmis met preek van pater Haime Visker waarna bloemenhulde ter ere van H. Hart. De mis wordt gezongen door het parochiekoor. Zondagavond sluiting van het parochiefeest met processie van de eerste communicanten. Deze plechtigheid is om zeven uur en de mis wordt gezongen door het koor van Poppi Boogaard-Muzo.

Leraren spraken over opleiding

WILLEMSTAD – Op initiatief van enige leden van de sectie VWO/HAVO van de VLC werd er deze week een drietal vergaderingen georganiseerd voor de verschillende vakgroepen van de VWO/HAVO-leraren, met het oog op de Lerarenopleiding welke in september op Curaçao van start moet gaan. Tijdens deze beursbijeenkomsten gaf drs. R.L.J.A. Gaspar telkens een historisch overzicht van de problemen rond de lerarenopleiding op Curaçao. Hij vergeleek daarbij ook de plannen die de VLC en de regering hiervoor hebben. Er was een behoorlijke opkomst en de aanwezigen, die over het algemeen weinig bekend bleken te zijn met de problematiek, toonden zich zeer geïnteresseerd. De belangrijkste knelpunten konden zodoende grondig bekeken worden.

Volgende week maandag zal er, na deze oriënterende bijeenkomsten, een vergadering belegd worden waarin de VWO-HAVO-leraren bijeenkomen om met de VLC-adviseurs en het vakbondsbestuur naar een oplossing te zoeken, die in het belang van het onderwijs is. Tot nu toe liggen de standpunten van de VWO/HAVO-sectie en het VLC-bestuur tamelijk ver uit elkaar.

WILLEMSTAD. – Naar aanleiding van de moeilijkheden op een school te Band'abao, waarvan wij gisteren melding maakten, vernamen wij nader, dat het incident zich niet afspeelde bij de school te Barber.

Twee maanden voorwaardelijk

Vrijende politie-agent schiet geliefde in auto

WILLEMSTAD – Hoe kan je nu een "black-out" krijgen als je met iemand in de auto zit te praten, wilde rechter mr H. van Breda deze week weten van beklaagde M. een politie-agent die terecht moest staan voor het feit dat het meisje waarmee hij in de auto zat te praten een schotwond opliep veroorzaakt door een kogel uit zijn dienstpistool. Een merkwaardige zaak vond de rechter. De omstandigheden kwamen niet uit de verf. Volgens de rechter was het pakken van het pistool "stoerdoenerij". Verdachte zei zelf dat hij voor de grap het pistool tevoorschijn had gehaald. De officier eiste voor deze grap die volgens hem misdrijfschuld opleverde een gevangenisstraf van vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en een geldboete van 250 gulden of 25 dagen zitten. Het meisje had hem de grap intussen al vergeven. Het had een maand geduurd voordat zij weer arbeidsgeschikt was.

Na dienst te hebben gedaan, gaat verdachte om ongeveer 11 uur 's avonds langs het huis van zijn meisje. Zij ligt te slapen. M. maakt haar wakker en ze gaat bij hem in de auto zitten. Op schoot, wordt er tijdens de zitting meegedeeld. Wat er toen in de auto is voorgevallen, wordt niet duidelijk. Men is heel vaag, en het vermoeden gaat in de richting van een klein meningsverschil. Het meisje is erg zwaar en verdachte, kort en mager, vraagt haar op te staan. Voor de grap, zou hij gezegd hebben, „anders schiet ik je," een zinsnede die hij later weer ontkent.

Hoogst onvoorzichtig, aldus de officier, die erop wijst dat verdachte een geoefend schutter is die heel goed weet hoe hij met een pistool om moet gaan. Een "black-out" zegt de advocaat, mr. Oosterhof die verdachte bijstaat. Twee maanden voorwaardelijk, vonnist de rechter die nog eens een extra boete te veel vindt, daar de agent geschorst is en misschien zijn werk kwijt raakt.

Politie brengt aanstaande moeder naar ziekenhuis

WILLEMSTAD – Een politiepatrouille heeft zich gistermorgen te Koraal Specht moeten ontfermen over een hoogzwangere vrouw, die op het punt van bevallen stond. De dame had de patrouille staande gehouden, omdat zij reeds een uur vergeefs wachtte op een taxi die zij had besteld voor een rit naar het hospitaal. Ander vervoer kon zij evenmin krijgen. De politie bracht de vrouw naar het ziekenhuis waar zij werd opgenomen.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD. – De hoofdprijzen van de twaalfde trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers.

HOOFDNUMMERS: 4304 – F. 35.000,–; 2923 – F. 12.500,–; 16216 – F. 6.000,–.

PRIJZEN VAN F. 500,–: 1741, 2853, 7478, 18498, 20814, 22680, 23031, 23257, 27229, 27398.

PRIJZEN VAN F. 250,–: 85, 931, 3445, 4165, 4227, 4744, 5805, 8905, 10002, 10597, 10822, 14538, 16821, 17994, 18698, 19132, 19388, 19457, 19746, 20744, 21019, 23147, 24815, 25568, 26008.

Jeugdige vandalen

WILLEMSTAD – In verband met aanbrengen van vernielingen aan de in aanbouw zijnde school te Hel zijn gisteravond door de politie twee jongens van onderscheidenlijk negen en twaalf jaar aangehouden. Zij hadden een zestal ruiten ingegooid. De jongens werden na verhoor naar huis gebracht. De ouders zullen de schade vergoeden.

Tricoloren maken weer goede kans

Sportboys dieper in put na nederlaag tegen RCA

ORANJESTAD – RCA verbeterde dinsdagavond met een 2-0 zege op Sportboys zijn positie op de ladder van de huidige hoofdklasse voetbalcompetitie. De Tricoloren staan momenteel – na 6 van hun 14 te spelen wedstrijden in de eliminatie-ronde – slechts één plaats verwijderd van de elité-groep van vier.

Verliest Bubali S.C. zaterdag tegen streekgenoot Deportivo Nacional en wint RCA zijn komende wedstrijd tegen Estrella, dan zullen de tricoloren de eerste ronde zeker besluiten bij de eerste vier, samen met Dakota, SCA, Atlantico en eventueel Deportivo Nacional, indien de laatste erin slaagt winst te maken in zijn resterende 2 wedstrijden van de eerste ronde tegen de harde noten Bubali en Dakota.

Sportboys met 2 punten en nog één wedstrijd in de eerste ronde voor de boeg eindigt samen met Estrella deze ronde zeker in de tweede groep. De ploeg uit Angochi die bij het begin van de competitie zich liet kennen als een van de grote favorieten zakte geleidelijk af naarmate de competitie vorderde. Voor Sportboys geldt hetzelfde recept als Estrella; een grondige reorganisatie in het spelsysteem wil men straks bij het beëindigen van de eliminatie-ronde tussen de eerste vier pronken.

In de strijd van dinsdagavond tegen RCA kreeg Sportboys zeker vier opgelegde kansen, doch wist niet één keer tot scoren te komen. Zo stuitte een loeier van Leo Rasmijn tegen de staander terug in het veld, waarbij een teamgenoot te gehaast te werk ging en de bal meters hoog de lucht in zond. Luis Werleman ging op rechts eveneens gehaast te werk en schoot alleen met doelman Leyba voor zich naast het doel, terwijl Armando Geerman in de tweede helft een mooie kans verspilde door hoog over te schieten.





ORANJESTAD – Joy Rosa ontpopt zich in de voorhoede van RCA als "het vervelend ventje" die op alle ballen zit en de verdediging van de tegenstander hoofdbrekens bezorgt. Zo was het ook op dinsdagavond tegen Sportboys in het Wilhelmina Stadion.

Helemaal boven Rosa in duel met doelman Marco Rasmijn en spil Roman Kock; (onder:) hier trapt hij de bal uit de handen van doelman Rasmijn.

Verdiende zege

RCA's verdiende zege werd in de laatste 12 minuten van de wedstrijd binnengehaald. Wynn Cannister die in de tweede helft voor Nolly Becker inviel bracht de nodige snelheid in de voorhoede van de Tricoloren en consternatie in de Sportboys verdediging. In de 33e minuut gaf Wynn zuiver door aan Betto Sintjago die niet draalde en een surprise-schot loste welke doelman Marco Rasmijn volkomen verraste.

Zeven minuten later stelde Niles Oduber de zege veilig voor RCA toen hij een terugspringend bal met het hoofd in het lege doel deponeerde.

A.s. zaterdagavond zal in het Wilhelmina Stadion wel gaan spannen wanneer de twee streekgenoten Bubali S.C. en Deportivo Nacional tegen elkaar in het veld treden. Verwacht wordt dat dit treffen het grootst aantal publiek tot nu toe naar het Stadion zal trekken.

— De Amerikaanse regering is van plan de benzineprijzen te verhogen tot ca. 70 dollarcent per gallon

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335
KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2960 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 White sister (18 jr). RIALTO: 20.00 Fists for revenge (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 China town (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 La furia fatal del boxeador Chino (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
V.V.V.A.: 20.00 verkeerslessen - J. F. Kennedyschool (de heer Baiz).
Y.M.C.A.: 19.30 bijbelcursus o.l.v. Robert Cateau - gebouw San Nicolas.
SPORT
ARUBA SCHERMBOND: 20.00 schermen - Don Boscoclub, San Nicolas.
ANT. SCHAAKBOND: 20.00 competitie - Bucuti Yachtclub.
SNELSCHAKEN: 20.00 kamp. - Santanero-clubgebouw.
CARIBECLUB: 20.00 sportweek: tafeltennis (heren) - D.O.W. vs Caribe - Caribe-club.
VOETBAL: 19.45 Real Mat. vs Dep. Ind. - Wilhelminastadion; Trupial vs La Fama - L.S.P.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.30 te Sint Michaëlschool, Brazil; 09.30 te Christus Koningschool, Brazil.
DAF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos Chikitu; 10.00 te H. Hartschool; 11.30 te Sint Martinusschool, Savaneta.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 11.30 en 15.00 voor New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
CARIBECLUB: 19.30-20.30 training - voor meisjes boven de veertien jaar.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van maandag tot en met zaterdag open - Mozartstraat 10.
SPORT
A.L.T.B.: 15.00-18.00 tennisles voor jongens en meisjes - L.S.P., San Nicolas.
ARUBA SCHIETBOND: gelegenheid voor pistoolschutters om o.l.v. gedipl. trainer, de heer G. J. Schrader, te oefenen op de pistoolbaan in de marinierskazerne, Savaneta.
TENNISLES: 15.30-18.30 gratis - o.l.v. trainer Alex Cohen - baan Savaneta Sportcentrum.
ZWEMVER. BARACUDAS: 17.30-19.00 training - POVA-zwembad.

VS halen bommenwerpers weg uit Thailand

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen in de komende veertien dagen al hun B-52 en F-111 bommenwerpers uit Thailand terugtrekken. Deze maatregel is onderdeel van een gefaseerde terugtrekking uit dat land, aldus een mededeling van het Amerikaanse ministerie van Defensie. Volgens het Pentagon zijn er momenteel nog 17 toestellen van het type B-52 en 31 van het type F-111 in Thailand. Toen de oorlog in Vietnam op zijn hoogtepunt was waren er bijna vijftig B-52's en 50 F-111's in Thailand gestationeerd.

Agent L. Lemmers overleden



ORANJESTAD. – Gistermorgen is op vierenvijftig jarige leeftijd overleden de agent van politie eerste klasse Leonard Lemmers. Hij werd in Suriname geboren doch heeft het grootste gedeelte van zijn leven op de Nederlandse Antillen, waarvan de laatste twintig jaar op Aruba, doorgebracht. Op 1 oktober 1942 werd hij ingelijfd bij de schutterij van de jaarklasse 1920. Twee jaar later verbond hij zich als fuselier bij de troepen in Curaçao en Suriname. Op 7 april 1946 werd hij bevorderd tot infanterist eerste klasse en overgeplaatst van Curaçao naar Aruba doch enige maanden later weer naar Curaçao overgeplaatst. In verband met de reorganisatie van de politie in oktober 1949 werd hem als militair eervol ontslag verleend en werd hij benoemd tot agent van politie tweede klasse. Op 14 juli 1954 volgde zijn overplaatsing naar Aruba terwijl hij vijf jaar later bevorderd werd tot agent van politie eerste klasse.

Op Aruba deed de heer Lemmers dienst bij de brigade San Nicolas, vreemdelingendienst en recherche Oranjestad. Tot 2 mei jl. verzorgde hij de eerste opvang van de personen die zich bij de recherche vervoegden en stond hen met raad ter zijde. Op die dag voelde hij zich niet goed en werd door enige collega's naar het San Pedro hospitaal overgebracht, waar hij werd opgenomen.

Het korpsonderdeel Aruba verliest in de heer Lemmers een gewaardeerde en geziene medewerker. Zijn gemis zal zich ernstig doen geloven.

De begrafenis met korpseer vindt hedenmiddag plaats vanaf de Zandstraat naar de begraafplaats.

NOORD – Bij de kerk te Noord hangen de draden reeds enige tijd op troittoir en rijbaan. Het wordt tijd dat aan deze gevaarlijke toestand een einde wordt gemaakt.



Klein alarm op luchthaven

BEATRIX LUCHTHAVEN. – Op de Beatrix luchthaven werd gistermiddag kwart voor vier klein alarm gegeven voor de Lockeed Electra van de Aerocondor, komende uit Colombia, welke in moeilijkheden verkeerde. Een der motoren stond in gevaar in verband met technische moeilijkheden. Brandweer en ambulance stonden gereed doch het toestel maakte een geslaagde landing op de luchthaven.

Vijf miljoen Toyota's

ORANJESTAD. – De heer Schnog van garage Cordia Aruba ontving van de Toyotafabrieken telegrafisch bericht dat op 2 juni jl. de vijf miljoenste Toyota voor export door de Toyota Motor Company werd afgeleverd.

Deze wagen was bestemd voor de Verenigde Staten en werd aan boord van de Toyota-Maru verscheept op de Toyota Nagoya werf, waarbij tijdens een kleine ceremonie deze mijlpaal werd herdacht. Hierbij waren aanwezig de president van Toyota Motor Company E.R. Toyoda en de president van Toyota Motor Sales S. Kamiya. Deze vijf miljoenste wagen werd bereikt bijna veertig jaar nadat in 1936 de eerste export van Toyota trucks naar China plaatsvond.

De export van Toyotas naar Aruba begon in 1965, waar thans ruim 2.500 Toyota-eigenaars zijn. Vooral de nieuwe Corolla 30 doet het bijzonder goed, aldus de heer Hans Schnog junior in een gesprek met Amigoe.

Protest van Compromebon ontslag Crestian

ORANJESTAD. – De Comision pro mejor Bonaire (Aruba) COMPROMEBON (Aruba) heeft een telegram gezonden aan drs Wawoe in diens hoedanigheid van gedelegeerd commissaris van Cambes tevens adviseur van de ministerraad, waari geprotesteerd wordt tegen het ontslag van de heer Franklyn Crestian bij Cambes.

In het telegram zegt COMPROMEBON in vergadering bijeen zijnde dat zij het optreden van de directeur van Cambes veroordeelt, hetgeen de oorzaak is dat de heer Crestian, de enige Antilliaan op dit gebied ter zake kunde, minder gewaardeerd wordt. Het telegram was ondertekend door de secretaris M.P. Boekhouder.

Geslaagd

ORANJESTAD. – Uit Nederland ontving de familie S. W. A. Heinze aan de Margrietstraat te Oranjestad bericht dat zoon Stanley Heinze aan de r.k. Sociale Akademie te Breda is geslaagd voor sociale- en wetenschappelijke wetenschappen. Stanley Heinze is van plan om nog één jaar in Nederland te blijven om zich te specialiseren en daarna op Aruba te komen werken. Hij is oud-leerling van Colegio Arubano, waar hij in 1971 zijn Havo-diploma behaalde.

Betto Vrolijk overleden

ORANJESTAD. – In zijn woning overleed op 78-jarige leeftijd de heer Alberto Vrolijk. De heer Betto Vrolijk was jaren geleden in voetbalkringen en op voetbalvelden van Aruba een goede bekende. Jarenlang was hij bestuurslid van Aruba Juniors, speciaal belast met het samenstellen van elftallen en de training van de teams van deze club. Verbeten stond hij op zijn pijp langs de lijnen te bijten als zijn club ten onder ging in een wedstrijd, maar even enthousiast als de spelers en het bestuur was hij als zijn club een verdiende overwinning behaalde.

Zijn verdiensten voor Aruba Juniors werden jaren geleden beloond met een erelidmaatschap van deze vereniging, waarna nog steeds al zijn belangstelling uitging.

De begrafenis zal vermoedelijk zaterdag plaats vinden, aangezien twee dochters van de overledene in het buitenland wonen.

Eilandsraad Aruba vergadert morgen

ORANJESTAD. – Voor vrijdagmiddag twee uur is een openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven met dezelfde agenda als de vergadering van eind vorige maand welke geen doorgang kon vinden, omdat de bestuurspartijen door verhindering van een lid geen quorum om te vergaderen konden opbrengen.

Verwacht wordt dat volgende week opnieuw vergaderd zal worden om de geloofsbrieven van de nieuw gekozen eilandsraadsleden goed te keuren. Niet verwacht wordt dat de eilandsraad in oude samenstelling nog de begroting van dit jaar – waarvan reeds vijf maanden zijn verstreken – zal kunnen behandelen. Ofschoon midden april bij de eilandsraadsleden ingediend is deze begroting nog niet eens in de huishoudelijke vergadering behandeld.

Arubaans succes bij gokart in Ecuador

ORANJESTAD. – Vorige week is Centro Deportivo Bushiri van Aruba gast geweest van de nationale kartingcommissie van Ecuador, die tijdens het weekeinde internationale gokart-wedstrijden heeft georganiseerd. Aan de wedstrijd om de „Gran Premio Internacional Marlboro Ciudad de Quito" hebben behalve leden van de Aruba Kartingclub, ook sportmensen deelgenomen uit Venezuela, Colombia, Perú en Ecuador. Dit bracht het aantal deelnemers op 48, onder wie de kampioenen van Venezuela, Colombia en Ecuador.

Voor de leden van Centro Deportivo Bushiri, aldus vertelden zij de Amigoe, was deelname aan deze wedstrijd een uitdaging en een grote ervaring vooral ook gezien de hoogte van negenduizend voet, het koude klimaat van Quito en de gevaarlijke baan waarop gereden moest worden.

Van de zeven deelnemers van Centro Deportivo Bushiri wisten vijf zich voor de finales te plaatsen. Het publiek had speciale aandacht voor de jonge deelnemers Arends en Lopez, die het lef hadden om het op te nemen tegen mannen met veel ervaring in dit soort wedstrijden. Het publiek werd niet teleurgesteld, aangezien deze Arubaanse jongeren onder de eerste eindigden, aldus een goede beurt voor Aruba makend.

Het succes voor Aruba was dubbel, aangezien ook de deelnemers van de Aruba Kartingclub een prijs wisten te behalen.

SAVANETA – De man A.Y. vervoegde zich maandag bij de politiewacht San Nicolas. Hij verkeerde licht onder de invloed van alcohol en verklaarde dat zijn innige wens was dat zijn vrouw weer bij hem zou komen wonen. De vrouw die enige dagen terug door de man werd mishandeld wilde hiervan niets weten. Hierdoor raakte de man enigszins overstuur en verklaarde zijn huis in brand te zullen steken. De politie slaagde er echter in de man tijdelijk te kalmeren.

Portugal volgt eigen weg naar socialisme

BRUSSEL. – De Portugese regeringsleider generaal Vasco Gonçalves heeft in Brussel bevestigd, dat zijn land in de NAVO wil blijven. Op een persconferentie zei de generaal, dat de beweging van de strijdkrachten in Lissabon deze politiek steunt. Gonçalves sprak er zijn verwondering over uit, dat de ontwikkeling in zijn land zoveel bedenkingen binnen het NAVO-bondgenootschap had opgeroepen, hoewel de beweging van de strijdkrachten het Portugese fascisme ten val had gebracht en een einde had gemaakt aan een koloniale oorlog. Volgens Gonçalves heeft elk land zijn eigen weg naar het socialisme.

De Portugese regeringsleider zei ook nog, dat er in Portugal geen perscensuur is. „Wij hebben geen vrees voor kritiek." De affaire met het socialistische blad Republica was een aangelegenheid geweest tussen het personeel en de uitgever en de krant was op last van de directie gesloten. Maar inmiddels was de kwestie reeds bijgelegd.

De Portugese premier zei op zijn persconferentie nog, dat hij voornamelijk naar Brussel gekomen was om „misverstanden" uit de weg te ruimen en uit te leggen, wat er in Portugal gebeurt. Aa, aangezien er veel verkeerde informatie over dat land was gegeven.

Volgens Gonçalves moet Portugal een krachtig bewind hebben omdat een nieuwe grondwet moet worden opgesteld. Gonñalves hoopt, dat de verkiezingen voor een wetgevende vergadering in het eerste kwartaal van het volgend jaar kunnen worden gehouden.

* Het Griekse parlement heeft een grondwetsbepaling aanvaard waarin het „de leden en afstammelingen van de Griekse koninklijke familie wordt verboden openbare of verkozen funkties te aanvaarden". Via het referendum van 8 december 1974 had het Griekse volk reeds de monarchie afgewezen en gekozen voor een republikeins regiem. De nieuwe grondwet moet op 16 juni van kracht worden.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven van het overlijden op Woensdag, 4 Juni 1975, van onze geachte medewerker

Leonard Stewart Lemmers

in leven agent van Politie 1ste klasse, werkzaam bij het Korpsonderdeel op Aruba.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

Korps Politie Nederlandse Antillen

Curaçao, 5 Juni 1975

Een nieuwe openbare vergadering van het Eilandgebied Aruba op vrijdag 6 juni 1975 des middags om 2.00 uur *)

AGENDA

1. Ingekomen stukken.
2. Het opnieuw stemmen over de ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Toelageregeling Gedeputeerden (Ab. 1956 no. 22) waarvan de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 nietig was.
3. Het opnieuw stemmen over het amendement inzake de gunning van de renovatie van de weg Tanki Flip – Kibaima waarover de stemmen in de zitting van 27 maart 1975 staakten en de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 vervolgens nietig was.
4. Het opnieuw stemmen over het voorstel betreffende het niet benoemen van een "full-time" direkteur bij de Aruven N.V. waarover de stemmen in de zitting van 27 maart 1975 staakten en de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 vervolgens nietig was.
5. Brief van het Bestuurscollege van 14 mei 1975 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van het nieuwe gebouw voor de Dienst Maatschappelijke Zorg en Arbeidszaken.
6. Brief van het Bestuurscollege van 14 mei 1975 betreffende de toekenning van een eenmalige subsidie aan de Stichting "Casa Cuna Progreso".

Oranjestad, 4 juni 1975
De Voorzitter, Wnd
F. WERNET

P.S. Op agendapunt 2, 3 en 4 is van toepassing het bepaalde in artikel 43, lid 3, van de E.R.N.A.

*) De voor 20 mei 1975 bijeengeroepen vergadering werd niet gehouden, daar blijkens de presentielijst niet meer dan de helft van het getal zittinghebbende leden was opgekomen.
Derhalve wordt deze nieuwe vergadering belegd ter voldoening aan artikel 41, lid 2, van de Eilandenregeling N.A.

Boodschap op Milieudag

Leven van onze kinderen hangt van houding nu af

VANDAAG 5 JUNI is het Wereldmilieudag. Deze dag werd in 1972 ingesteld op de Internationale milieuconferentie te Stockholm. Deze conferentie kwam tot stand onder supervisie van de V.N. met het doel om van de hand over hand toenemende vervuiling van onze leefomgeving (het milieu) de oorzaken op te sporen en aanbevelingen te doen deze vervuiling terug te dringen. Zo begint een communiqué van de werkgroep milieu Curacao.

De huidige ... over de vervuiling van ons milieu (bodem, water en lucht) is niet overdreven. Deskundigen hebben voorspeld dat het leven van onze kinderen wordt bedreigd. Omdat in de levende natuur alles met elkaar samenhangt (er een zeer gevoelig biologisch evenwicht bestaat) zullen schadelijke effecten op de natuur (op planten en dieren) tenslotte ook de mens in zijn voortbestaan bedreigen. D.D.T. bijvoorbeeld, een veel gebruikt insekten-dodend middel is niet alleen dodelijk voor insecten (schadelijk én nuttige) maar ook gevaarlijk voor de gezondheid van de mens, omdat D.D.T. via regen- en rivierwater tenslotte in zee komt en zich daar ophoopt tot hoge concentratie in o.a. consumptievis.

Ook op Curacao is sprake van ... vervuiling. Onlangs stond in de kranten te lezen over een ... van de Milieuraad ter bestrijding van de ... vervuiling van de kust, buiten en ... met blikjes, ... T.V.-toestellen en autowrakken. [illegible]

... bevordering van industrie (b.v. BPC) en van landbouw, veeteelt, en visserij op onze eilanden.

De bevolking van Curacao moet bewust worden gemaakt van de bedreiging van hun leefmilieu. Pas dan zullen de heren politici bereid zijn een milieu-kritisch beleid te voeren en wetten te maken die aan de vervuiling een halt toeroepen. Zij die menen dat het zo'n vaart wel niet lopen zal, getuigen en van weinig inzicht én van weinig verantwoordelijkheid voor de toekomst van onze kinderen. Met het doel de Curacaose bevolking bewust te maken, werd op 30 mei een onafhankelijke werkgroep opgericht, die zich bezig zal gaan houden met het verzamelen van informatie (van verschillende deskundige zijden werd ons medewerking beloofd), het kritisch bestuderen daarvan en het openbaar maken ervan via krant, radio en televisie. Indien nodig en zinvol zullen akties worden ondernomen. De werkgroep bestaat uit een aantal Antillianen en Nederlandse biologen, schei- en natuurkundigen, een arts en een landbouwkundige.

Voor nadere informatie over doelstellingen en werkzaamheden van de Werkgroep Milieu Curaçao kunt u terecht bij dr Frans Sooneveld, tel. 82241, of bij drs W. Nagelkerken, tel. 36065. Aldus een communiqué van deze werkgroep.

Milieubewustheid rond Garda-meer

ROME. — Het Gardameer moet ook in de toekomst het „schoonste" meer van Italië blijven. Dit heeft de president van de vereniging van Gardameer-gemeenten tijdens een persconferentie aan journalisten toevertrouwd. De vereniging, die met overheids- en privékapitaal werkt, wil bewerkstelligen dat er binnen drie jaar aan de westelijke oever geen afvalwater meer geloosd wordt. Volgende maand begint men met de bouw van moderne kanalisatie- en zuiveringsinstallaties. De kosten daarvan zullen ongeveer tien miljoen gulden (Ant.) bedragen.

Arabische top uitgesteld

CAIRO. — De voor 28 juni vastgestelde Arabische topconferentie, die in ... moet worden gehouden, is voorlopig uitgesteld. Men wil eerst wachten op het resultaat van de bijeenkomst van de organisatie van Afrikaanse eenheid die eind juni in de Oegandese hoofdstad Kampala plaatsvindt. Dit is op het secretariaat-generaal van de Arabische liga in Caïro vernomen.

Het plan tot uitstel van de top was afkomstig van Soedan dat hiervoor steun vond bij een meerderheid van de Arabische landen, benevens de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO.

Dep. Portugues vriest spel dood na treffer Trinidad

Jong Colombia loopt argeloos in de val...

WILLEMSTAD – Deportivo Portugués/100 Pipers startte gisteravond [illegible]delijk als "underdog" tegen koploper Jong Colombia/Winkel & Zonen dat op papier moeilijk kon verliezen van de groenwit gestreepte formatie van [illegible]di Cameron (trainer); een stelregel welke "gebackt" werd door het resultaat verkregen in de eerste ronde waar het "forza portuguesa" kansloos met 4-1 verwezen werd. Opnieuw winst boeken tegen deze ploeg lag bij de "Colombianen" dus in de lijn der verwachtingen. Deportivo Portugués speelde het spel slim mee en liet de kampioen in zijn vet gaar bakken, getuige het overwicht welke Jong Colombia in de eerste helft wist op te bouwen. Eenmaal uit hun tent gelokt sloeg Deportivo Portugues in de tweede helft bliksemsnel toe (doelpunt van Trinidad) om daarna het spel dood te vriezen. Met deze 1-0 zege op de ploeg van Boca St. Michiel heeft Deportivo Portugues (nu goed voor 15 punten) nieuw leven geblazen in de Fedeprofcompetitie waar de strijd om het kampioenschap weer volkomen open ligt. De troon van de Bocaploeg begint te wankelen....

De ploegen begonnen bij het eerste fluitsignaal van referee Jan Leonora in de volgende opstellingen: DEPORTIVO PORTUGUES/100 PIPERS....doel: Purcey Adamus; achter: Kopra, Lesley Zimmerman en Anthony Rosa; midden: Pieternella, Tremus en Ronny Zimmerman; voor: Manuel, Kip, Trinidad en Wilfred Cijntje.

JONG COLOMBIA/WINKEL & ZONEN.....doel: Carlos Bernadina; achter: Bonifacio, E. Constancia, A. Constancia en Basilio; midden: Papi Martina en Frank Victoria; voor: "Peng Peng" Zimmerman, Iby Martina, Adamus en "Wanché" Obispo. Jan Leonora werd langs de lijnen bijgestaan door Simoons en Scoop. De equipe van oefenmeester Shon [illegible]eth legde in de eerste helft de beste kaarten op tafel. Doelman Purcey Adamus kreeg handenvol werk te verrichten en doorstond de meest hachelijke momenten voor zijn doel. De goalie van het "Forza Portuguesa" verkeerde evenwel in topvorm en gaf blijk van zijn kunde op dit gebied door op de juiste momenten uit zijn doel te lopen en op gerichte schoten van de Boca-voorhoede uitstekend te reageren.

Het forser spel van de "Colombianen" noopte Deportivo Portugues tot het nemen van een afwachtende houding; ook in kopduels waren de groenwitten de minderen. Hun aanval verliep wel georganiseerd doch miste de kracht om de defensie van Jong Colombia plat te leggen. Het arsenaal van kansen gecreëerd door de Curaçaose kampioen kende in de veertigste minuut zijn hoogtepunt toen Juanché Obispo even buiten het doelgebied keihard voor de rechterbovenhoek uithaalde. Het schot waarin normaliter een doelpunt zou hebben gezeten werd op heroische wijze gekeerd door Adamus die in een reflex naar het leer dook. Drie minuten later moest Adamus weer optreden bij een inzet van Papi Martina.



"MATCH"-WINNAAR TRINIDAD had gisteravond zijn dag niet. In de tweede helft schoot zijn arm uit de kom, waardoor hij het overwinningsfeest van zijn ploeg niet kon meemaken; Felipe van het Rode Kruis biedt hem hier de helpende hand.

ADAMUS, die met daadwerkelijk [illegible]perswerk Jong Colombia van het [illegible]wen afhield.

Deportivo Portuguez leek stormrijp in de tweede helft en Jong Colombia liep braaf in de val. Omdat alles zich practisch afspeelde op de helft van Deportivo Portugues werd de defensie van de Bocaploeg verwaarloosd. Dit wreekte zich in de 52e minuut, en vloeide zelfs voort uit een gevaarlijke Boca-aanval gedirigeerd door Peng Peng Zimmerman, welke bijna in een doelpunt resulteerde. Adamus hield de bal echter klemvast en bereikte met een verre doeltrap Kenneth Cijntje die een schot loste in de richting van Bernadina. De goalie van Jong Colombia kwam uit zijn doel gelopen doch verloor in een duel met Richard Kip zijn evenwicht; de aanstormende Trinidad had toen alle tijd om aan te leggen en van zo'n dertig meter afstand de bal in het lege doel te deponeren. De defensie van Jong Colombia was op dat moment in geen velden of wegen te bespeuren. De "Colombianen" pakten de zaken harder aan doch zagen zich [illegible] geconfronteerd met afbraakvoetbal als nieuwe strategie gebruikt door Deportivo Portugues dat met alle mogelijke foefjes het spel doodvroor. En terecht, omdat dit Jong Colombia geen kans meer gegeven mocht worden om zich te rehabiliteren. Het kostte het "forza portuguesa" wel Trinidad die tien minuten voor het einde het veld moest ruimen met een uit de kom geschoten arm; jammer, omdat men na de wedstrijd deze "match"winnaar graag op de schouders had willen nemen bij het vieren van de 1-0 overwinning op Jong Colombia.

[illegible]9 rassen te zien op hondenshow

WILLEMSTAD. – Zondag 8 juni [illegible]iseert de Curaçao Kennel Club [illegible] hondenshow in het Hoffi de [illegible]stin aan de Ronde Klipweg [illegible] 62. Er zijn 58 honden van 29 verschillende rassen ingeschreven, [illegible] het publiek dus een zeer [illegible]end gebeuren. De keuringen [illegible]nen om half tien 's morgens. De [illegible]honden zijn het eerst aan de [illegible]t. In de middagpauze, omstreeks [illegible] uur zal er een demonstratie [illegible]ven worden door politiehonden in [illegible]culier bezit. De entreeprijs is laag [illegible]den: volwassenen betalen één [illegible]den waarvoor ze de catalogus [illegible] en kinderen onder geleide [illegible]ben gratis toegang. Kinderen [illegible] de 14 jaar hebben zonder [illegible]ide geen toegang. Het Hoffi di [illegible]stin is prettig schaduwrijk, [illegible] en drankjes zullen aan de bar [illegible]krijgbaar zijn. Kortom, dit is een [illegible] gelegenheid om nu eens allerlei honden te zien, te weten te komen hoeveel meer er is dan herdershonden, [illegible]van er overigens ook mooie exemplaren te bewonderen zullen zijn. Aldus een bericht van de Kennel Club.

Om „Ambassadors Cup"

Hockey: Venezuela vs. selectie Cur.

WILLEMSTAD. – Van 6 tot en met 8 juni as. zal een groep van ongeveer twintig leden van de hockey-afdeling van de Caracas Sportclub een bezoek brengen aan Curaçao. Buiten het sociaal contact dat aan zo'n bezoek vanzelfsprekend vast zit, gaat het uiteraard om het hockeyen, en wel om de door de Nederlandse ambassadeur in Venezuela beschikbaar gestelde „Ambassadors Cup".

Als men weet dat in november 1974 een Antilliaanse vertegenwoordiging met veel machtsvertoon de „Ambassadors Cup" in de wacht wist te slepen, is het niet verwonderlijk dat de Venezolaanse gasten zich willen komen revancheren. Dat dit een paar spannende hockeywedstrijden gaat opleveren, laat zich raden. De Nederland-Antilliaanse Hockeybond heeft zich eveneens goed op de komende strijd voorbereid en in het afgelopen weekeinde een tweetal selectiewedstrijden gespeeld om tot twee zo sterk mogelijke teams te komen, samengesteld uit de topspelers van de vijf Curaçaose verenigingen, te weten S.C.S., Asiento, C.H.C., Marine M.H.C. en V.R.O. en de Arubaanse mixed hockeyclub.

Op zaterdagmiddag 7 juni ten 16.30 uur zal op het terrein van Asiento te Rust & Burgh de eerste wedstrijd gespeeld worden en op zondagmiddag 8 juni ten 16.00 uur de tweede wedstrijd op het C.S.C.-terrein te Damacor waarna door de Venezolaanse consul de "Ambassadors Cup" zal worden uitgereikt.

Een bezoek aan één of beide wedstrijden kan ten zeerste worden aangeraden, daar verwacht mag worden dat deze hockey-wedstrijden van een bijzonder goed gehalte zullen zijn. Of de Antilliaanse selectie in staat zal zijn de „Ambassadors Cup" te behouden, zal het komende weekeinde blijken. Wij wensen hun veel succes toe.

Major League

NEW YORK. – De uitslagen van de op 3 juni gespeelde Major League-wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox – Chicago White Sox 4–0; Baltimore Orioles – Texas Rangers 6–3; Kansas City Royals – Cleveland Indians 5–2; New York Yankees – Minnesota Twins 5–4; Detroit Tigers – California Angels 8–5; Milwaukee Brewers – Oakland Athletics 5–4.

NATIONAL LEAGUE: Chicago White Sox – San Francisco Giant 6–5; Philadelphia Phillies – San Diego Padres 12–1; Cincinnati Reds – Pittsburgh Pirates 8–4; New York Mets – Houston Astros 4–3; St. Louis Cardinals – Atlanta Braves 4–2; Los Angeles Dodgers – Montreal Expos [illegible]

De uitslagen van de op 4 juni gespeelde Major League wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE:
Boston Red Sox 7 – Chicago White Sox 6; Cleveland Indians 4 – Kansas City Royals 0; Texas Rangers 3 – Baltimore Orioles 2; New York Yankees 6 – Minnesota Twins 3; California Angels 2 – Detroit Tigers 1; Oakland Athletics 11 – Milwaukee Brewers 3.

NATIONAL LEAGUE:
San Francisco Giants 10 – Chicago Cubs 8; Pittsburgh Pirates 2 – Cincinnati Reds 1; New York Mets 1 – Houston Astros 0; Los Angeles Dodgers 3 – Montreal Expos 0; Philadelphia Philies 7 – San Diego Padres 2; St. Louis Cardinals 5 – Atlanta Braves 2.

Munchen-Leeds U. via Tele-Curacao

WILLEMSTAD – Zondag[illegible] om twee uur brengt het bureau voor Cultuur en Opvoeding via Tele-Curacao een voetbalreportage van de wedstrijd tussen Leeds United en Bayern Munchen voor de Europa Cup I toernooi. Deze wedstrijd vond plaats in Parijs.

Clemencia zaterdag naar V.S./„tryout"

WILLEMSTAD – Voor een "tryout" van een week vertrekt de Jong Holland voetballer Reginald "Bayena" Clemencia zaterdagmiddag om tien voor één naar de Verenigde Staten waar hij opgevangen wordt door de profploeg Hartford Arsenal. Indien Clemencia voldoet aan de gestelde (voetbal)eisen kan hem dit direct een contract opleveren met genoemde Amerikaanse profclub.

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

Ali-Bugner

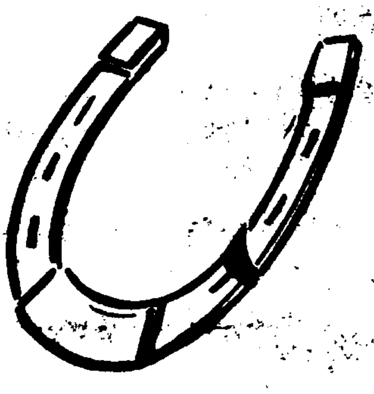
KOEALA LOEMPOER. – De wedstrijd om de wereldtitel boksen in het zwaargewicht [illegible] in de nacht van [illegible] juni op 1 [illegible] half vier Nederlandse tijd [illegible] gehouden. In de [illegible] stad is het dan tien [illegible]

DOUGLAS. – De Britten Dave Croxford en Alex George hebben zaterdag op het eiland [illegible] handicaprace voor motoren [illegible] klassen 350 cc [illegible] Guthrie [illegible] tweede. [illegible]

Rondrit-barbecue ARV gaat door

[illegible] – De rondrit [illegible] van de Antilliaanse Reisvereniging, afdeling Curacao, gaat toch op 22 juni door. Verdere inlichtingen kan men bij het bestuur krij[illegible]

Good Luck!



La Bonanza
PUNDA



MADURO & CURIEL'S BANK
TA BANKOOOOOOOOO!!!!!!!!!.

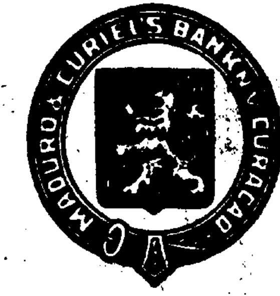
MADURO & CURIEL'S BANK
TA - MI - BANKOOOOOOOO.!!!!!!

ONLY WATCH MADURO & CURIEL'S AT SALINJA?????

MASHA PABIEN DI PARTI DI:
EL GORDITO DE ORO
MIN BISA NADA ????

IBM

congratulates



Maduro & Curiel's Bank N.V.

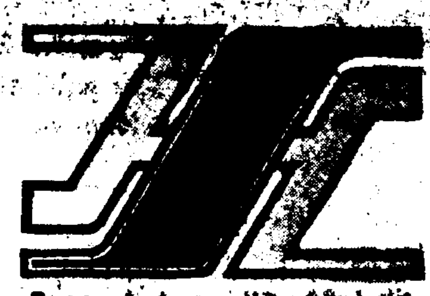
on the occasion of the inauguration of their new branch-office at Salinja and wishes them the best of luck !

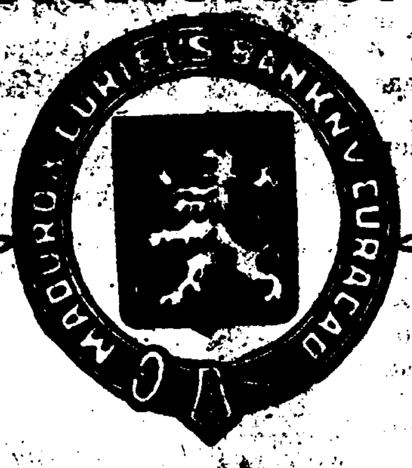
Proficiat



Maduro & Curiel's Bank N.V.

met de opening van Uw nieuwe gebouw op Salinja.





Maduro & Curiel's Bank N.V.

congratulations

on the occasion of the opening of your new building at Salinja.

We avail ourselves of the opportunity to wish you the best of luck





Maduro & Curiel's Bank N.V

van harte gefeliciteerd!

Het. was ons een genoegen de landscaping van dit nieuwe fraaie gebouw te hebben mogen uitvoeren.

TUINBEDRIJF DIELINGEN telefoon 88079

Bij de opening van het nieuwe gebouw op Salinja

onze hartelijke gelukwensen

aan directie en personeel van

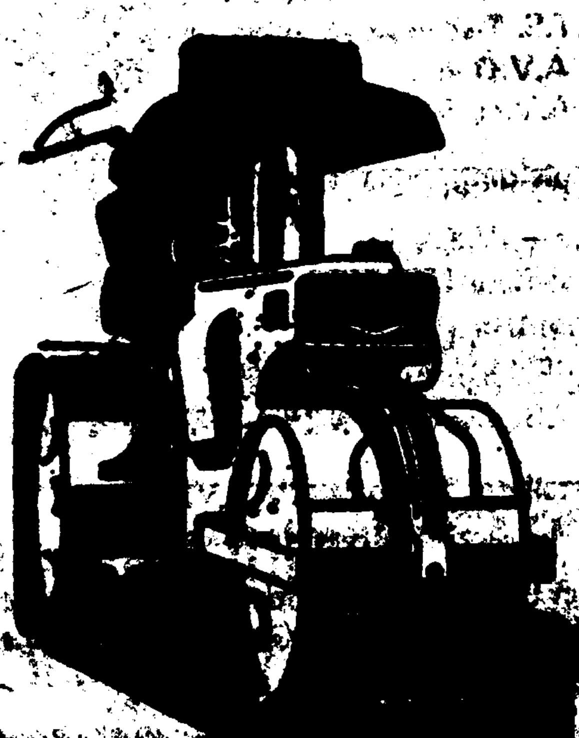


Maduro & Curiel's Bank N.V.

Transport- en Emballeerbedrijf Meijer N.V.

Maduro & Curiel's Bank N.V.

hartelijk gefeliciteerd



Het was ons een genoegen onze bijdrage te hebben mogen leveren.

Veel Sukses

N.V. Curaçaose Wegenbouw Mij.

'75 LIMPI LIMPI • '75 LIMPI LIMPI • '75 LIMPI LIMPI • '75 LIMPI LIMPI • '75 LIMPI LIMPI



MASHA PABIEN



Maduro & Curiel's Bank Salinja

een nieuwe, moderne en schone bank.
Dat "schone" namen wij voor onze rekening.

Schoonmaakbedrijf VAN VELZEN

Dikbekplevier op Bonaire: niet gemakkelijk te vinden



...de Dikbekplevier...

KRALENDIJK. — Wanneer men langs de saliñas en zoutwatermeren op Bonaire rijdt of wandelt, kan men er vrijwel altijd een grote groep kleine vogeltjes zien, die in de volksmond Snepi's en Lopi's worden genoemd, alsof er twee soorten zijn: de Snepi's en de Lopi's. Maar als we het boek „Vogels van de Nederlandse Antillen van professor K. H. Voous erop naslaan, zien we dat vijftien verschillende vogels met de naam Snepi, en vijf verschillende vogels met de naam Lopi worden aangeduid.

Eén van die Lopi's is nu de Dikbekplevier (charadrius wilsonia), deze Dikbekplevier behoort tot de plevierfamilie, waarvan een aantal leden direct te herkennen zijn aan een of meerdere halsbandjes. De Dikbekplevier heeft een donkere halsband en een lichte ring om zijn nek. De langte van het vogeltje is 19 cm. Van boven is deze vogel bruinachtig, van onderen licht. Zijn snaveltje is kort en dik. Zodra dit vogeltje zich genaderd weet door mensen, kan het doodstil blijven staan en het is dan meestal door zijn kleurtekening (schutkleur) nauwelijks van zijn omgeving te onderscheiden.

Langs de waterkant kan men de Dikbekplevier overdag, maar ook 's nachts naar voedsel zien zoeken. Het liefst eet hij kleine krabben en slakjes.



...de eieren liggen goed gecamoufleerd in een nestje van stenen met dezelfde kleur...



...het jong van de Dikbekplevier is bijna niet te vinden...

Nog moeilijker dan het vinden van de vogel, zelfs wanneer hij zich stilhoudt, is het vinden van zijn nest.

Dit is louter toeval en geluk. Dit jaar werd er een nestje met drie eitjes (bruingrijze ondergrond met donkere plekken) gevonden aan de rand van het Gotomeer. Het nest was een kuiltje van kleine steentjes, ongeveer van dezelfde kleur als de eitjes.

Zodra de ouders ontdekken dat er mensen in de buurt van het nest waren, probeerden ze door allerlei bewegingen en geluiden vanaf de waterkant vooral de aandacht van het nest af te leiden. Na ongeveer drie weken was het nest leeg, maar uit de alarmkreten van de ouders was af te leiden dat er jonge vogels moesten zijn.

Dikbekplevieren zijn nestvlieders, dat wil zeggen als de jongen uit het ei zijn, verlaten ze het nest, net zoals kippekuikens. Maar ook van deze babyvogels was de schutkleur zo fantastisch dat pas na heel lang zoeken met meerdere mensen een dons-jong verscholen onder een steen werd gevonden. Het had gereageerd op de alarmkreten van de ouders door weg te duiken.



KRALENDIJK – De Vorige week werd er door de leden van de Fedebon/Horecaf een stemming gehouden voor een nieuw bestuur. De nieuwe voorzitter werd Adelbert Everts, secretaris-generaal Urvin Pieters, penningmeester Jose Martijn.

Tweede secretaresse Enid Winklaar en derde secretaris Egon Everts. Henky Bernabela en Ramon Boezem werden commissaris. De nieuwe voorzitter vertelde dat men een grote reorganisatie wil gaan houden.

Volgende week komt hiervoor over bondsadviseur O. Semerel, ook al in verband met het congres dat de Horecaf op Bonaire wil houden. Een van de eerste taken die het bestuur wil aanpakken is het openen van besprekingen over een cao voor het Flamingo Beachhotel. Bij de foto: de nieuwe voorzitter A. Everts.

Geslaagden TS Martinus de Porres

WILLEMSTAD — Hier volgt de uitslag van de in de maand mei gehouden eindexamens; afd. Metaalbewerking LTS A-stroom. Aantal kanditaten: 32, afgewezen 3, de geslaagden: Elvio Alberto, Wilbert Baloriano, Wendell Vanblarcum, Rignald Castillo, Otmar Christiaan, Humphrey Davelaar, Raymond Merselina, Edsel Richardson, Max Koek, Shervin Emers, Sidney Inees, Erben Melfor, Sigmund Hooi, Errol Rimon, Kenneth Rondei, Exsel Rosa, Sigfried Molina, Kenneth Mau A Sam, Vicmar Martina, Melvin Albertus, Ildo Blijden, Norman Casiano, Herbert Coster, Edner Coward, Eric Felipa, Francis Haseth, Carlos Isidora, Gilbert Leito, Sidney Alberto.

Afd. Metaalbewerking. LTS P-stroom. Aantal kandidaten 29, afgewezen 7. de geslaagden: Siegfried Juliana, Edselino Mathilda, Elvin Bonevacia, Stanley Kwidama, Rudsel Hersilia, Kenneth Casper, Irving Martis, Alejandro Hart, Johan Rosina, Rodney Raphael, Norwin Mercelina, Elvis Juliana, Rodney Garcia, Wenthly Thielman, Victor Lijfrock, Aaron Polonius, Alexander Richardson, Edwin Jansen, Irving Scharbaai, Jorge Vlijtig, Edsel Paulina, Edward Statia.

Afd. Houtbewerking LTS A-stroom. aantal kandidaten 13, afgewezen 1, de geslaagden: Hubert Christina, Rignald Clarinda, Sandy Florentina, Oswald Henriquez, Ericson Josefina, Rignald Joseph, Richenel Leolina, José Ostiana, Chernov Rozier, Marcos Tuast, Jersy Wallé, Winston Bell. Afd. Houtbewerking LTS P-stroom, aantal kandidaten 20, afgewezen geen, de geslaagden: Rudsel Bacuna, Alfred Archangel, Elvis Antersijn, Edsel Hooi, Edselino Cathalina, Richard Davelaar, Orlando Dorothea, Erwin Martina, Cesar Hortencia, Franklin Martina, Orlando Martina, Franklin Rudolphina, Elvis Chakoetoe, Rignald Isidora, George Fonseca, Roland Maria, Kenneth Nava, Wilfred van Houten, Oswin Paula, Rignald Miguel.

Afd. Schilderen. LTS A-stroom, aantal kandidaten: 3, afgewezen 1, de geslaagden: Cedric Polonius, Filuguis Girigorie. afd. Schilderen LTS P-stroom, aantal kandidaten 9, afgewezen 2, de geslaagden: Jesus Hooi, Rudmiro Lovert, Elvis Whieskie, Orlando Mercera, Frensel Quirindongo, Cornelis Lourens, Richard Maria.

Een verklaring werd verstrekt aan de volgende leerlingen: afd. Metaalbewerking: Hubert Martis, Milvo Camelia, Sidney Leito, Wendell van Aanholt, Rudsel de Windt, Arnold Scoop, Norvel Riley. Afd. Houtbewerking: Robert Chapman. Rolando Ludowika, George Clara, Sigfried Josefina, José Martins Pereira, Edward Mathew, Richard Plaate, Rudolf Victoria. Afd. Schilderen: Kennedy Winklaar, Percio Sambo, Phelipe Andrea, Lionel Martina, Wendell Salcedo, Michel Muzo, Richard Martina.

Avondwake in Suffisant-kerk

WILLEMSTAD — In de Fatimakerk te Suffisant wordt van vrijdag op zaterdag een nachtwake gehouden, zoals dit ook die nacht in Rome gebeurt en wel ter gelegenheid van het feest van het Heilige Hart, dat vrijdag wordt gevierd en ook van het feest van het Onbevlekte hart van Maria, dat zaterdag gevierd wordt. De avondwake begint vrijdagavond om negen uur met een Eucharistieviering voor het Heilig Hartfeest en eindigt zaterdagmorgen om zes uur met een misviering op het Maria-feest. In deze periode blijft de kerk open om iedereen gelegenheid te geven tot gebed en tot eerherstel voor de zonden, welke worden bedreven. In Rome is er ook een avondmaal door bisschoppen, priesters religieuzen en leken. In de uitnodiging wordt verder vermeld, dat het dit jaar driehonderd jaar geleden is, dat de Heilige Margaritha Alacoque haar verschijningen kreeg, terwijl het een halve eeuw geleden is dat de kinderen van Fatima verschijningen hadden. Van hen is zuster Lucia nog in leven.

Dienstplicht voor Griekse vrouwen

ATHENE — De Griekse vrouwen moeten krachtens de nieuwe grondwet militaire dienstplicht vervullen. Minister van Justitie Konstantijn Stefanakis verklaarde dat mannen en vrouwen aan de hand van artikel 3 van de grondwet gelijke rechten en gelijke plichten hebben, wat meebrengt dat ook de vrouwen de plicht hebben in de strijdkrachten te dienen. De nieuwe grondwet van Griekenland wordt in de loop van juni van kracht.



Uitloting van de 4½% 20-jarige obligatielening 1959, oorspronkelijk groot Nf. 38.000.000.

De Direkteur van het Departement van Financiën maakt bekend, dat op 23 april 1975 ten overstaan van Notaris Mr. G.J. Bartman, Amsterdam, van bovenvermelde obligatielening zijn uitgeloot 1.900 obligaties, elke groot nominaal Nf. 1.000.

Getrokken werd No. 1, zodat ingevolge de leningsvoorwaarden zijn uitgeloot alle obligaties, welke de eindcijfers 01, 21, 41, 61 en 81 dragen.

Deze obligaties, voorzien van de coupons per 15 december 1975 e.v. zijn van 15 juni 1975 af met Nf. 1.000,-- elk betaalbaar bij de kantoren van de **Hollandsche Bank-Unie N.V.** en van de **Algemene Bank Nederland N.V.** te Amsterdam, Den Haag en Rotterdam.

De navolgende per 15 juni 1972 aflosbaar gestelde obligaties nummers 5.135, 15.355 en 37.495, de per 15 juni 1973 aflosbaar gestelde obligaties nummers 20.063 en 20.783, alsmede de per 15 juni 1974 aflosbaar gestelde obligaties nummers 567, 2.247, 8.167, 10.747, 16.767, 21.387, 21.447, 22.027, 22.047, 22.267, 32.187, 34.227, 37.027 en 37.647 werden nog niet ter verzilvering aangeboden.

De Direkteur,
D.E. CALVO

FTA organiseert werknemers Alumco

ORANJESTAD — De direktie van Alumco heeft dezer dagen van de FTA, de Federacion di Trabadornan Arubano, bericht ontvangen dat men gaarne de werknemers van dit bedrijf wil vertegenwoordigen. De FTA heeft reeds een vergadering met de werknemers gehad, waarbij bleek dat het overgrote deel zich bij genoemde vakbond had aangesloten. De FTA heeft de landsbemiddelaar op de hoogte gesteld en men hoopt voor woensdag aanstaande een positief antwoord van de direktie van Alumco te ontvangen, opdat meteen aan onderhandelingen voor een cao kan worden begonnen.

Mini-Pasadia gaat functioneren

WILLEMSTAD — In een circulaire van de stichting Zorg voor geestelijk gehandicapten wordt aangekondigd, dat de eerste fase van het project van deze stichting bereikt is en wel de start met een mini Pasadia. In de circulaire wordt dank gebracht aan al degenen, die dit mogelijk maakten. Van de andere kant hoopt men op deze medewerking te mogen blijven rekenen, omdat er nog een aantal fasen in het verschiet liggen. Zo is men zich nu aan het beraden over het volgende project. Komende zondag wordt er een open house gehouden in de Pasadia aan de Christinalaan en wel van tien uur 's morgens tot twaalf uur 's middags. Daar zal het aanwezige personeel de genodigden rondleiden.

Indexcijfer S.M.

WILLEMSTAD — 1. Het totaal prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor St Maarten op basis mei 1971 = 100, is gestegen van 150.7 in november 1974 tot 156.3 in maart 1975. Dit is gelijk aan een stijging van 3,7 procent. 2. In bovengenoemde periode werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor „Voedings- en genotmiddelen" van 6,2 procent, voor „Woning" 0,9 procent, voor „Kleding en schoeisel" 0,5 procent en voor de sektor „overige" van 3,0 procent. Binnen de sektor „Voedings- en genotmiddelen" werden voor alle componenten prijsstijgingen geregistreerd.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

ALBERTO (BETTO) VROLIJK

in leven erelid van onze vereniging.

De wijze waarop overledene — vooral in de jaren dat hij bestuurslid, lid elftalcommissie en belast met training was — zich inzette voor zijn vereniging, zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Moge hij in vrede rusten

Aruba 5 mei 1975

Bestuur en Leden van
ARUBA JUNIORS

Een auto van Avis en
een kamer van Travelodge
Een first class vakantie
tegen budget-prijzen
in de U.S.A. →

Goed dat Maduro er is!!



Bij het St. Elisabeth Hospitaal, waarin binnen afzienbare tijd een centraal voedseldistributiesysteem zal worden ingevoerd, is plaatsingsmogelijkheid voor een

DIETISTE

Ervaring strekt tot aanbeveling.

Salarisgrenzen: f. 968.77 tot f. 1.321.05.

Sollicitaties met pasfoto, onder opgave van huidige werkkring en referentie-adressen te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het St. Elisabeth Hospitaal, Breedestraat 193 (O).

PARANDA

— where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao —

BUNNY'S CLUB

By popular demand, now for a second week: the sensational voice of

ELDRID

FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY MIDNIGHTSHOW

Daily midnightshow with the popular "HERBY HARLOW" & his gueststars. Dance music by the great "NAICKS & THE DOUBLE "W" SOUND.

Restaurant La Bastille

— UNSURPASSED DINING PLEASURE — Coquille, Onion Soup, Goulash, Steak, Red Snapper, Shrimp, Crêpes Suzette, Coupe, Great wines. Open daily from 6pm — Tel. 38643

THE WINE CELLAR

Bouillabaisse, Home-made paté, Onion Soup, Escargot, Cheese... served with delicious French bread, and delightful wines... by the glass, carafe or bottle.

Open from 6 pm to 12 midnight.
Corner Ooststraat / Concordiastraat. Telephone 12178

LA CAVE DE NEPTUNE proudly presents...

MARCELO FESTIVAL ESPAÑOL

SHOWTIME: 11pm nightly, Saturday 10:30 pm & 12:30am. Dance music by "Combo Inter-Continental" Fri. & Sat. also "Feco's Combo". Music & entertainment cover charge f.3.– p.p. No minimum charge!

"PENTHOUSE": Cocktail lounge open from 5 pm to 1 am. Gourmet dining from 7 - 12. Fri. & Sat. 7 - 1.

"BRASSERIE/COFFEESHOP": Breakfast, lunch & dinner and quick snacks in airconditioned comfort from 6 am to midnight.

"ORIENTALE ROOM": Rijsttafel and Chinese dishes. Open daily from 7pm for dinner only.

"KINI KINI BAR": Happy Hour 5 to 7. Free hors d'oeuvres, Jacky at the piano, reduced prices.

INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

Havana NITE CLUB

Rio Canarioweg 15 — Tel. 44970

PIANO BAR — DISCOTHEQUE — LOVER'S CORNER — Latin American & American music — Live local artists — Snacks "on the house"

Nightly from 8:30 pm to 3 am. Dance music by "COMBO HAVANA SPECIAL"

Midnightshow with ANTHONY PIETERS and CARLOS MILLIARD

Si bo ta na cas e weekend aki sorru pa bo tin snacks, pasaboca, keshi, binja, bebida, soft drinks etc. pa bo famia of pa cualkier bishita cu ta drop in!

CUMPRA NA HENDERSON
Y SPAAR HOPI SÈN!

make your evening enjoyable... ask for White Label!

DEWAR'S "White Label"

it never varies

The best hamburgers, french fries and shakes in town!

McDonald's®

Open daily from 10:00 am to 12:00 pm.
DR. W.P. MAALWEG 39

S-K® | **DRESSER**

TONEELGROEP STUDIO PRESENTEERT:

DE MEIDEN

van Jean Genet.

m.m.v. Elly Hellebrand
Rina Penso
Truus Vellekoop

regie: Rhonnie Sillé.

Vrijdag 13 juni
zaterdag 14 juni
20.30 uur
CENTRO PRO ARTE

Kaarten à Fl. 5.–.
verkrijgbaar bij:
Mensing - Strada
van Dorp - Punda
Zuikertuintje.

WEST-END

DONDERDAG 7 & 9 P.M.
Spanning en aktie in de Super Western
"ARIZONA COLT"
GUILIANO GEMMA — FERNANDO SANCHO
Een cowboy met een zwakte voor vrouwen en geld.
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG — ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Chinese film vol aktie en geweld
"THE WAY OF THE TIGER"
TANG LONG — OU YANG JONG
Hij vocht als een tijger met list en geweld.
f. 2.50 – f. 1.50 Chinees, Engelse tekst BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

DONDERDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M. VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 7.15 & 9.15 en 12.00 N.M. ZONDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.

BRUCE LEE in zijn laatste en beste film van het jaar. De film die alle records heeft gebroken
"RETURN OF THE DRAGON"



Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR.

DRIVE-IN

DONDERDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een film vol haat en misdaad! Een bemanning moordenaars tegen de wrede „zeewolf"
EDWARD MEEKES — RAIMUND HAYMSTORF — BEATRICE CARDON
"THE SEAWOLF"
(El Lobo del Mar)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 7.15 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... WALT DISNEY presenteert een aardige film met de engel die ons naar het vrolijke paradijs zal brengen.
FRED MACMURRAY — CLORIS LEACHMAN
HARRY MORGAN — KURT RUSSEL
"CHARLEY AND THE ANGEL"
(Charley y el Angel)

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 9.15 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... Heel ongedwongen spelen ze handjeklap met de dood bij onvoorstelbare snelheden! Achterin: DE BUIT.... Rondom: POLITIESIRENES.... Boven ze: Een schuimbekkende smeris!
PETER FONDA — SUSAN GEORGE
"DIRTY MARY CRAZY LARRY"
(La Fuga del Loco y la Sucia)
IN KLEUREN.

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"
ISABELLA BIAGINI — NINETTO DAVOLA
"CRAZY NIGHTS AT THE HONEYMOON HOTEL"

ROXY

DONDERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interessante film met de vier mooiste vrouwen!
GABRIELLE DRAKE — ASTRID FRANK
ME ME LAY — NANCIE WIAT
"AU PAIR GILRS"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... De Zweed TORGNY WICKMAN presenteert na "DE TAAL DER LIEFDE" de Zweedse realistische thriller vol erotiek.
ANITA SANDERS — VOLVEIG ANDERSOON
"ZIJ ZIJN NAAKT"
ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
RODA MARIA VALASQUEZ — ANDREA GARCIA
"MUCHACHA, MUCHACHA, MUCHACHA"

CINE RIO

DONDERDAG 5 OM 8.00 N.M.
RENNY OTTOLINA presenteert:
"IT'S NOTHING MOM, JUST A GAME"
(No es nada Mama, solo un Juego)
RUDY HERNANDEZ — DAVID HEMMINGS — ALIDA VALLI
FRANCISCO RABAL — ANDREA RAU
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 6 OM 8.00 & 12.00 N.M.
ZATERDAG 7 OM 8.00 N.M. — ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
Komt U 28 kleurlingen in aktie zien!!
WARHAWK TANZANIA — OWEN WAT SON — MALACHI LEE
"FOURCE FOUR"

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
RALPH TRACY, de internationale detective, begint zijn zegetocht.
THOMAS ALDER — PETER CARSTEN — HORST FRANK
"SECRET OF BLACK RUBY"
(Ralph Tracy, onze man in Thailand)



SPECIAAL voor de MISS VERKIEZING hebben wij leuke NIEUWE modellen SCHOENEN ontvangen.

CUPIDO
ZUIKERTUINTJE.



•CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot Davelaar Tel. 37694
For fine food & exotic cocktails



ESPERANZA

SHOPPING CENTER CURACAO

VAN ONZE SUPERSLAGERIJ

GEITENVLEES	per 1/2 kg.	F. 2,60	NU F,1,95
LAMSTONGEN	per 1/2 kg.	F. 1,90	,, ,, 1,70
OSSESTAART	per 1/2 kg.	F. 2,00	,, ,, 1,70
OSSENIEREN	per 1/2 kg.	F. 2,25	,, ,, 1,90
MONDONGO	per 1/2 kg.	F. 1,90	,, ,, 1,70

Give Dad a little Tenderness ...WITH OUR BETTER QUALITY MEATS!

Brillo soappads 5 stuks	f. 0,50	f. 0,45	Luncheon Meat Plumrose 12 oz.	f. 1,05	f. 0,99
Pinesol disinfectant	f. 1,75	f. 1,65	Vienna Sausages Libby 4 oz.	f. 0,93	f. 0,88
Cut green beans Delmonte 303	f. 0,95	f. 0,89	Corned Beef Brand 7 oz.	f. 1,35	f. 1,25
Luncheon Meat Plumr. 7oz.	f. 0,73	f. 0,69	Blauwe zeep 2 lbs.	f. 1,45	f. 1,25

ZONDAG - 15 JUNI - VADERDAG

VERRAS HEM MET EEN LEUK GESCHENK

IN ONZE MODEZAAK — AFTER SHAVES en COLOGNES van de allerbekendste merken — ook in geschenkverpakking.
Voorts SCHEERAPPARATEN, DASSEN, ETC. Komt U eens kijken.

ESPERANZA IS TOCH VOORDELIGER!

FAIR
20 JAAR JEUGDHUIS DE TAMARIJN
zaterdag 7 juni
van 4 - 12 uur
Toegang vrij.
Zeer groot aantal stands en attracties!
IEDEREEN HARTELIJK WELKOM.